

Т129-9
283

PROEKT—K. I. TURKIN

KOMI OBISPOLKOM BERDSA VYL ALFAVIT KOMITET

KOMI TERMINOLOGIJA SLOVAR

(DELƏVƏJ GIZƏD KUZA)

LEZƏMA RUKOPIS PRAVAƏN

KOMI GIZ
SÛKTÛVKAR 1934

Hz

KOM

H

Н129-9

283.

ПРОЕКТ

КОМИ ОБИСПОЛКОМ БЕРДСА ВЪЛ АЛФАВИТ КОМИТЕТ

Коми-3

2-830

КОМИ ТЕРМИНОЛОГИЈА SLOVAR

(ДЕЛӨВӘЈ ГИЗӘД КУҖА)

Г.П.Б. в Лнгр.

Ц. 1934 г.

АКТ № 735

ЛЕЗӘМА РУКОПИС ПРАВАӘН

Кomi GIZ
Ськтыкар 1934

Проект

КОМИТЕТ НОВОГО АЛФАВИТА ПРИ КОМИ ОБИСПОЛКОМЕ

КОМИ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКИЙ
СЛОВАРЬ
(по деловой речи)

ПЕЧАТАЕТСЯ НА ПРАВАХ РУКОПИСИ

Редактор Г. Терентьев.

Тех. ред. Н. Киселев

Облит № 1281 Заказ № 1046 Коми ГИЗ № 47. Тираж 200 экз. Сдано
в набор 27-VII-34 г. Подписано к печати 20-VIII-34 г.

Типография Коми ГИЗ-а, Сыктывкар, Коммунистическая, 2

ВЫЛ АЛФАВИТ ОБКОМШАН

Тажә slovarbь lezšә kьz proekt, rukopiš pravaən. Lezšә sь vәsnә, medьm vozьvь vidlavnь da nelučkijassә veš-kәdlnь. Vьl alfavit Obkom kutә nađeja, mьj partijnәj, kom-somolškәj da profsojuznәj obseestvennošt тајә proektsә vidla-lasnь da šetasnь kolana donjalәm. Bura vidlalәm da donjalәm mьštә тајә slovar proektsә loә lezәma sodta-lәmjasәn officialnәj spravocnik pьddi.

Тајә slovarbь siz-zә loә materialәn naučnәj termino-orfografičeskәj konferenciја kezlä.

Proektsә vidlaligәn kolә kutnь tәdvьlnь:

1. Jonaә gәgәrvoana тајә terminjasьs vezәrtas vokšaьs.
2. Jonaә lәšalә vezәrtas petkәdlәmnas komi terminьs roč terminsә petkәdligas.

3. Jonaә koknida sušәnь da gizšәnь komi kьvjә vьl voš-tәm terminjasьs, oz-ә poz veznь mäd, burьk terminәn.

4. Jonaә sootvetstvujtәnь komi grammatika zakonjasьsь si-jә terminjasьs, kodjasәs lәšәdәma kьvvačәn suffiksjaьs sodtä-mәn. (Indәd, vidlәg, tujdәd da s. v.).

Stav indәdjassә mädәdnь Komi Obispolkom berdsa Vьl Al-favit Komitetlь, Sьktьvkar.

Komi OIK berdsa V. A. Komitetnь otvetstvennәj šekretar

Иv. Таравукин.

Jul 31 lun, 1934 vo.

ӘТҚЫМЫН ИНДӘДЖАС СЛОВАР ДИНӘ (ВОЗКҮВ РҮДДИ)

„Выл социалистікскәй культура теҗәмьн граудиознәй моҗас-
кәд еәе миҗан вөзын сувтәдәма и кыв организуйтәм да пара-
зитивнәй хламьс сийәс вәсәлән моҗ... Сәстәм кыв вәсна, везәр-
тас вокшаң тоҗнәй, ләҗд кыв вәсна вермаҗәм ем культура әру-
диҗә вәсна вермаҗәм“ (М. Горький *).

Литературнәй коми кыв зев јон әрудийә коми узалыҗаслән
социализм стрәйтәмьн, классјас кост вермаҗәмьн, националнәй
формаа, пролетарскәй рүекәса культура теҗәмьн. Литературнәй
коми кыв җузи да сәвмис Октябраса революција вәгьн, јона озь-
мис, јонмис да сылалис әнија кадәз.

Но сәвмәм да озьмәмьскәд еәе коми литературнәй кывјьн
ем әнәз-на вьдсама пәләс „паразитивнәй хламьс“. Вәлинь дај
емәш литература кыв ләшәдәмьн рационалистікскәй да мүкәд-
сама политически вьднәй направләннәјаслән коласјасьс.

Әнија кадә, пролетариат диктатура дьрји, коммунист партија
вешкәдләм улын националнәй культурас розјалан кадә, литерату-
рнәй коми кыв сыләдәм да „паразитивнәй хламьс“ вәсәләм—з е
ь з ь д культу р н о - п о л и т и ч е с к ә ј м о җ .

Медша-нин јоша сулалә тајә моҗьс коми терминология ләшә-
дәм да сыләдәм вокшаң.

Литератураьн (книга-газеткывјьн) дај үҗрездәннәјас да орга-
низацијас кост гизаҗәмьн, торја нин јона деләвәј җорниьн (до-
кладјас дьрји, вьступаттјгјас) зев тәдҗана терминологическә
разновой, а мүкәд дьрјиьс и вешкәда коми кыв еькәдләм **).
аслыс пәләс, узалыс јәзлыс гәгәрвотәм кыв ләшәдләм да с. в.

Медьзьд моҗьс үҗрездәннәјаслыс да организацијаслыс ги-
заҗәмсә коми кыв вьлә вузәдәмьн, книга, газет коми кыв

*) Правда“ от 18-III-34 г. ст. „О языке“.

**) Визәд та јьлыс 1934 воша „Вөрлөзьс“ газетьс стәттәјас 1) М. Батрак
лыс „Коми кыв еькәдләм јьлыс“ март 20 лунша газетьн. 2) К. Туркинлыс, апрел
26 лунша газетьн. 3) В. Темнојевлыс мај 29 лунша газетьн да с. в.

вълн лезамън сън i em, med matъstnъ sәvet apparatъ da kniga-gazetъ, literaturasъ uzalъs jәz dinә da sijәn otsavnъ nә-ta paškъda kъskъnъ najәs socializmъ tečәmә, otsavnъ uzalъs jәzәs socialističeskaja perevoъpitajtnъ.

Literaturnaj kъv lәšәdәmъn, terminologija vokъsan sijәs sә-lәdәmъn poduvnas kolә boъstnъ socializmъ strәitъs, vozmәstčъs komi uzalъs jәzлъs әnija lovja kъvsә, med literaturnaj kъvjъs vәli gәgәrvoanazъk uzalъs jәzъslъ. Oktabrъsa revolučijaәn čuъtәm vъl vezәrtasjәslъ kolәnъ vъl terminjas, kodjas avuәs komi kъvjas. Sәeәm terminjas kovmas boъstnъ mukәd kъvjasъs i med-voz povedonosnәj roč proletariat kъvjъs, revolučija vәrsә roč kъvjъs. Medsasә-nin marksizm-leninizmлъs osnovnәj termin-jasә, kodjas pъrәmaәs avu sәmъn roč robočәj klass olәmә, no i mezdunarodnәj robočәj dvizenņәә, kovmas boъstnъ zoң-nas roč kъvjъs. Siz: bolsevizm, leninizm, marksizm, proletariat, revolučija, sәvet da s. v.

Internacionalnәj—naučnәj da texničeskәj terminjas, suam:texni-ka, električestvo, fizika, traktor, telegraf, radio da s. v. siz-zә zoңnas pъrasnъ literaturnaj komi kъvjә internacionalnәj termi-nologijaъs.

Komi kъvjъn internacionalnәj da roč terminjas ispolzujtәm jъlъs kovmas indъnъ političeski vrednәj kъk napravlenņә vълә: әtiъs nacional-sovinizmlәn kolәsjas, „va komi“ kъv lә-šәdәmlәn zilәm, roč da internacionalnәj terminjasәn ignoriruj-tәm, najәs komi kъv vълә „vuzәdәm“. Suam, proletariat kъv vuzәdәnъ „muвъv koңәrlas“, tipografija—„nъga ličkalan in“, kulak—„topъda olъs“ da s. v. Kolә sunъ, mъj tәeәm vez-ņәdlәmъs kъssә әnәz. Komi literaturnaj kъvjъn pъr-na em trudodeņ—lunuz, denga—šәm (kәt lovja sornias i avu-nin pәsti „šәm“ terminъs).

Mәdъs—velikoderzavnәj sovinizmlәn kolәsjasъs, zilәm šuj-nъ komi kъvjә sәeәm terminjas, kodjasәs poъzә vuzәdnъ komi kъv vълә, vezәrtassә torktәg. Tajә vizъs literaturnaj kъvsә pәrtә asлъs pәlәs, nekodлъ gәgәrvotәm zargonә. Siz: „v gorode Venә 2 dņa-nin munә koъ“, libә „prezde čem pristupitnъ do-kladә, razresitә menъm vištavnъ neškoiko slov“ da s. v.

Terminologija lәšәdәmъn kustarseinәъs—giznъ kodl, mъj okočitas da tәdvъlas ušә—paškәdә terminologija vokъsanъs raz-

новѡйсѧ, дезоріентірујтѧ іѡдѡсѡсѧ да нѡзмѡдѧ коми кѡвѡйс
классѡвѧ іѡсѡдлунсѧ.

Мѡд вѡрѡдѡн сїѧс кустарсеінасѧ да коми термінологіѧ
лѡсѡдѡм вѡскѡдѡн кѡлан туѧ вѡлѧ, мѡд ѡскѧ термінасѡс
вѡліѡн пролетарскѧ ідеологіѧ вѡксѡн вѡдерзѡннѡјѡс да гѡгѡрво-
ѡнѡѡс соціалізм¹ стрѡітѡс коми узѡлѡс јѡзлѡ, кѡлѧ бѡрѧ кѡтѡртѡн
термінологіѧ лѡсѡдѡм уз, марксістско-лѡнінскѧ методологіѧ
подвѡлѡн ѡрѡд прінсіпјас шѡртї.

Сїѧс, прінсіпјасѡ, конкретїзїрујтѡм да коми кѡв діѡн прї-
менїтѡм јѡлѡс шѡрї мѡдѡс мунѡн наѡснѡј терміно-орфогра-
фіѡскѧ конференціѧ вѡлѡн.

Сѡ мѡгѡс, мѡд шѡтѡн фактїѡскѧ матеріѡл конференціѧ кѡз-
лѧ коми термінологіѧ кузѧ, і лѡзѡ тѡјѧ словѡрѡс рѡкопїс
прѡвѡн, кѡз проѡкт, кѡз орѡт вѡзѧ вѡлѧ термінологіѧ лѡсѡ-
дѡм уз кѡтѡртѡмѡн, тѡјѧ словѡрѡс ѡлѡцкїјѡсѡ індѡм
подвѡлѡн мѡд позїс індѡн туѧ кѡз да куѡѡм нѡгѡн, ку-
ѡѡм шїстѡмѡн да куѡѡм прінсіпјас шѡртї лѡсѡдавѡн термінологї-
ѧ спрѡвоѡнїкјас.

Лѡсѡдѡмѧ тѡјѧ проѡктѡ тѡѡм прінсіпјас шѡртї.

1. Сѡѡм термінјас, кѡз: класс, пролетаріѡт, діѡлѡктїка, соці-
алїзм, коммунїзм, револѡціѧ да с. в., кѡдјаслѡн вѡзѡртѡсѡс
вѡзѡдѡн рѡзтѡм, кѡдјаслѡн рѡѡкѡсѡс (сѡдерзѡннѡѡс) мѡд нѡ-
гѡн суѡмѡн, мѡд кѡв вѡлѧ вѡзѡдѡмѡн вермас вѡзѡнѡн, ѧ
сїз-кѧ і ідеологіѧ вѡксѡнѡс, классѡвѧ вѡдерзѡннѡшт вѡксѡнѡс
кутѡдѡс (знѡсѡднѡѡс) вермас вѡзѡнѡн, коми кѡвјѧ рѡрѡнѡ
зѡннѡс і словѡрѡн нѡјѧ ѡвѡ вѡзѡдѡмѧ, сѡмѡн мѡкѡдѡс-
лѡс кѡвјѡвјѡсѡ кѡмїѡдѡмѧ, коми граммѡтїка зѡконјас под-
вѡлѡн, сїз: рѡалїзѡціѧ—рѡалїзѡцїѡм, мѡхѡнїзѡціѧ—мѡхѡнї-
зїрѡцїѡм да с. в. Кѡлѡмѧ рѡѡ кѡв фѡрмѡлѡн сѡѡм термінјас,
кѡз: орудіѡ—орудїѡ (ѧ ѡвѡ орудѡдѡ), зѡнѡтїѡ—зѡнѡтїѡ (ѧ
ѡвѡ зѡнѡтѡдѡ), прѡдпрїѡтїѡ—predprijatїѡ (ѧ ѡвѡ predpri-
jatїѡ) сѡ рѡндѡ, мѡј тѡѡм кѡвјасѡслѡс јѡвјѡсѡ кѡмїѡдѡмѡс
сѡмѡн ѡѡкѡдлѡ рѡѡ кѡв фѡрмѡсѧ, ѧ ѡз кѡкнѡд нї суѡмсѧ кѡ-
мінѡс, нї гїзѡмсѧ.

2. Бѡштѡмѧ сѡѡм вїз, іспѡлзѡјтѡн стѡв sredstvѡсѧ коми
кѡвјѡслѡс вѡлѧ вѡзѡртѡсѧ кѡвјас вѡѡѡмѡн і рѡѡ да інострѡннѡј

terminjas voštama səmyñ sek, kor kō ni kəvjas kolan vezərtas-
sə pasjəny terminys oz šur, kor terminsə vuzədəməñ torkšə
vezərtasys, syləñ klassəvəj səstəmlunys.

Komi kəvjəñ em zev ызd pozanlun kəvvəçəñ kəvjəvjasəñ
vəçny vyl vezərtasa kəvjas tədsa kəvvuzjasšys.

Siz: vyl —новый, vyltor —новость, oзыг —богатый, oзыglun —
богатство. Siz-kə: vut —добрый, vutlun —доброта. Мыз —ви-
на, тыза —виновный, тызалun —виновность. Pelk —ловкий,
pelklun —ловкость. Vələma —было, vələmtor —быль. Vəvly-
təm —небывалый, vəvlyvtəmtor —небылица. Čivə: olañšam —
быт, olañnog —бытовые условия. Gradvəvpuktas —овощи,
poduvtas —основание da s. v.

Tajə proektsə ləšədəma taeəñ šistəmaəñ:

1) Mukəd terminysly indəma kək-kujim termin. Sijə sy
vəсна, мы komi šorñikuzaas əti roč kəvjys vermas vuzəny
una nogəñ. Siz: „предложение“ —əəktəm, vəzjəm, šorñikuza.
„Предложение“ kəvjys roč šorñias una vezərtasa, suam: „по-
лучил предложение о выезде“, tani „предложение“
əəktəm, „спроси предложение товаров“, tani „пред-
ложение“ vəzjəm, „предложение состоит из слов“, tani „šor-
ñikuza“ ñim da s. v. Ətpəryə-kə suny, tani „предложение“
kəvjyslən vezərtas una pələs, a sijə torja pələs vezərtasasysly
komi kəvjəñ em torja kəvjas. Sy vəсна i „предложение“
terminysly loə indyn una termin. Tajə-zə artmə i mədarəsə,
мы roč terminys vermas vəvšyn nekymñ, a komi kəvjas
sijə stav terminysly əti termin, kodlən vezərtasys torjalə-ñin
səmyñ šorñi pyekas, suam: „заодно“, „сообща“ —ətvəv, „мы-
сли“, „думы“ —məvpjas da s. v.

2) Skovkañ pasjəm terminjasys petkədləny, мы mukəd
dyrjys pozə voštə i tajə terminsə.

Siz, avtor —„avtor“ (no gizys —„писатель“), авария —„avari-
ja“ (zugaləm) da s. v.

Seeəñ terminjas, kodjasəs oz poz čivə oz kov voštny, pas-
jəma skovka pilyñ, primer: „пролетарият“ —„proletari-
at“ (a avu muvəv konəjas) da s. v.

Giz'igas loi ispolzujtəma slovarjas: G. Š. Lʹtkinlʹs (černo-
sotennəj da kabinətnəj „va komi“ vizsə tədvlə voštəmən),
N. Saxovlʹs, A. Cemberlʹs, deləvəj šorŋi da gizəd spravocnik-
jas N. Popovlʹs, sʹ vylʹs-zə ləšədəm spravocnik Kamasa
komiʹaslʹs (permjakjaslʹs).

Roč da internacionalnəj terminjassə medšasə voštəma loi
nogalskəj kʹv vylʹn deləvəj gizəd da šorŋi terminologija
spravocnikʹs.

Roč da internacionalnəj terminjas kuza komi terminjas
koršnʹ kolə roč alfavit šerti: a, б, в, г, д, е, ж, з, и, к, л, м,
н, о, п, р, с, т, у, ф, х, ц, ч, ш, щ, э, ю, я.

Komi terminjas kuza roč terminjas koršnʹ komi alfavit šerti:
a, в, с, ç, e, d, d, e, ə, f, g, i, j, k, l, l, m, n, n, o, p, r, s, s,
s, t, t, u, v, x, z, z, z, z, z, ь.

K. Turkin.

no-
en),
dik-
asa

loi
gija

jas
м,

erti:
s,

kin.

A

Абзац—	Avzac
Абонемент	Avonement
Аборт	Abort
Абстрактный	Abstraktnēj
Абсурд	Absurd (səɾəm)
Авангард	Avangard (nɪrsei- kalɪʂ)
Аванс	Avans
Авантюрист	Avanturist
Авария	Avariija
Авиация	Aviacija
Автобиография	Avtobiografija (asɫɪ- ɫɪʂ gɪzəd)
Автодор	Avtodor
Автономия	Avtonomija
Автономная	Avtonomnēj (abu avtonomijaa)
Автор	Avtor (gɪzɪʂ, no med ne soravɲɪ—pisatɛl gɪzɪʂ zə)
Авторское право	Avtorskəj prava
Агент	Agent
Агитация	Agitacija
Агрокультура	Agrokultura
Агроминимум	Agrominimum
Агроном	Agronom
Агрономия	Agromonija
Агропропаганда	Agropropaganda
Администратор	Administrator
Администрация	Administracija

Адрес	Adres
Адресат	Adresat
Аккредитив	Akkreditiv
Акумулятор	Akkumulator
Аккуратный (аккуратно)	Kieea (buræe)
Аккуратность—	Kieealun
Акт	Akt
Актив	Aktiv
Активист (активный)	Aktivist (aktivnəj)
Активность	Aktivnost
Актуальный	Aktualnəj
Акушерка	Akuserka
Акциз	Akciz
Акционер	Akcioŋer
Акционерное общество	Akcioŋernəj ovsee-stvo
Акция	Akcija
Алименты	Aliment
Алфавит	Alfavit (səpas jærtəd)
Алфавитная книжка	Alfavitnəj knizka
Альбом	Albom
Амнистия	Amnistija
Амортизация	Amortizacija
Анализ	Anal'iz
Анализ баланса	Balans analizirujtəm
Анализ счетов	Səət analizirujtəm
Аналогия	Analogija
Анкета	Anketa
Аннулирование	Byrədəm; dugədəm (anulirujtəm)
Аномалия	Anomaliya
Анонимный	Nimpastəm, nimtəm
Анонимное письмо	Nimpasjtəm pišmə
Антагонизм	Antagonizm
Антанта	Antanta
Антисемитизм	Antişemitizm
Антракт	Autrakt (kost)
Аппарат-радио	Radio apparat
Аппарат телефонный	Telefon apparat

Аппарат учреждения	Ücrezdenñesa apparat
Апелляция	Appelacija
Аппетит	Appetit
Аптека	Apteka
Арбитражная комиссия	Arbitraznəj ko misija
Аренда	Kərtm
Арендатор	Kərtmaləş
Арендный договор	Kərtmən ləşədəm
Арендная плата	Kərtm don
Арест	Arest (puksədəm)
Арестовать	Arestujtnə (puksədny)
Армия	Armija
Артиль	Artel
Артиллерия	Artillerija
Архив	Arxiv
Архитектор	Arxitektor
Ассигновка	Aşsignovka
Ассортимент	Assortiment (şikas, pələs)
Аттестат	Attestat
Аукцион	Aukcion
Аферист	Aferist
Афиша	Afisa
Аудитория	Auditorija
Аэродром	Ajerodrom
Аэроплан	Jeroplan

Б

Багаж	Bagaz
Багажная касса	Bagaznəj kassa
База—основа	Poduv
База тракторная	Traktornəj baza
Базар	Bazar
Баланс	Balans
Банда	Banda
Бандероль	Bänderol
Бандит	Bandit

Банк	Bank
Банкир	Bankir
Барак	Barak
Баррикада	Barrikada
Батарея	Batareja
Батрак	Batrak (kazak)
Батрачка	Batračka
Бдительность	Şuşlun
Бедный	Gəl
Бедняк	Gəla olş; gəl
Бедняцкие массы	Gəla olş massa
Безбожник	Bezboznik (jenib es- kütəm mort)
Безвозмездно	Ətarə vozəsən; vər mənibştəg
Безграмотный	Velədcütəm
Бездействие	Veşoləm: veşsulaləm
Безмолвно	Çav; şənītəv; kǝv- sutəg
Безответственность	Kǝvküttəmlun
Безработица	Uztəmaləm; üzşurtəm (bezrabotica)
Безразлично	Veşkod
Беседа, разговор	Şornı nuədəm, şornı
Бесхозяйственность	Besxozaıstvennoşt
Бесчестие	Uvırtəm (besçes- titəm)
Беспартийный	Bespartijnəj
Бесконечно	Pomtəg; dugdǝvtəg
Беспорядок	Nogtəm (pəradoktəm)
Беспоощадно	Nemzalittəg
Бесправие	Pravatəmlun
Беспрерывно	Orədlǝtəg; romaş- lǝtəg
Беспрестанно	Dugdǝvlǝtəg
Беспрекословно	Kǝv sutəg, voçakǝv sutəg
Бессрочно; бессроч- ный	Srok urçittəg, srok urçittəm

Бесценнок; за бесце- нок	Dontəm-don; dontəm- donʃ
Библиотека	Biblioteka
Билет	Belet
Билетная касса	Belet vuzalan kassa
Биография	Biografija
Благополучно	Lučki-ladnə
Бланк	Blank
Блок-нот	Blok-not
Богатый	Ozʏr
Богатство	Ozʏrlun
Больница	Bołniça
Большая скорость	Bʏd əd; vʏvti ədjə
Большевик	Bołsevik
Большевичка	Bołsevička
Большинство	Unʏkʏs; unʏk
Борьба (классовая борьба)	Vermaʃəm (klassjas kost vermaʃəm, a abu tʏs), tʏskaʃəm*)
Борец	Vermaʃʏs
Бой; боец	Koʃ (voj, vojeç)
Брак	Gətraʃəm; sʏvʏtəm- sʏvʏtʏs; sogmʏtəm.
Бракоразвод	Gozja kost torjədəm; gozja kost jukʃəm
Бригада	Brigada
Бронепоезд	Bronepojezd
Брошюра	Brosura
Брутто	Brutto
Будущее	Vozəloəm; vozə vʏlə
Буква	Sʏpas
Буксир	Bukʃir
Буксирная бригада	Bukʃirnəj brigada
Бумага	Kavala
Бумага писчая	Gizan kavala
Бумажные деньги	Kavala denga
Буржуазия	Burzuazija

*) Tʏs, tʏskaʃəm—draka: tʏskaʃnʏ—драться.

Бухгалтер
Бухгалтерия
Быль
Быстро, стреми-
тельно
Быстрота, темп,
Быт
Бюджет
Бюро
Бюрократ
Бюрократизм

Buxgalter
Buxgalterija
Vəvləmtor (zvyłtor)
Ədjə; ədzədçəmən
Əd
Olasnog
Bjudzet
Bjuro
Bjurokrat
Bjurokratizm

В

Вагон
Вакансия
Валовой доход
Валюта
Вариант
Введение (пред-
словие)
Ввоз
Ведомость
Векселедатель
Векселеполучатель
Вексель
Вексель бессрочный
Вексель срочный
Великодержавный
шовинизм
Величина
Вербовка
Верховный суд
Весьма нужное
Вёс

Vagon
Vakanşija
Valəvəj dokod
Valuta
Variant
Vozkv (pyrtaskv)
Vajəm—pyrtəm
Vedomoşt
Vekşel şetş
Vekşel voştş
Vekşel
Strokurçitəm vekşel
Urçitəm sroka vekşel
Velikoderzavnəj so-
vinizm
bəda
Medaləm (vervujtəm)
Verxovnəj sud
Zev kolana
Şakta

Весовщик
Ветеринария
Ветеринарный врач
(фельдшер)

Veşitçş
Vəterinarija
Vəterinarnəj vraç
(pəlsar)

Вещь	Vese (tor—taeəmtor; seeəmtor)]
Вещество	Veseestvo
Взаимный (взаимно)	Vozəsa (vozəsən)
Взаимный труд (ра- бота)	Kiveza uz (kivezən uzaləm)
Взаймы (взаимооб- разно)	Uzjəzən (uzdʲəʂəmən)
Вздor	Səgəm
Взноc	Znos
Взимание (братъ)	Boštəm; perjəm; əktəm
Взыскание	Vzʲyseitəm (perjəm)
Взыскать	Vzʲyseitnʲ (perjʲnʲ)
Взятка	Kalʲm
Виза	Viza
Вина	Mʲz
Виновный	Mʲza; mʲza mort
Вклад	Vklad
Вкратце	Zeŋʲda, zeŋʲdika, ŋekʲmʲn kʲlən
Владелец	Vladejtʲʂ
Владение	Vladenŋə
Власть	Vlaʂt
ВЛКСМ	VLKSM
Вместо	Pʲddi; medʲm
Вменить в обяза- тельность	Puktʲnʲ mog tujə; suvtədʲnʲ mog pʲddi
Вместимость	Təg (vedra təg ʒugun), tərənʲun
Вмешательство	Suitʲəm; ʂuʂəm; kos- tə pʲrəm
Вмешиваться	Suitʲnʲ, ʂuʂʲnʲ; kostə pʲrnʲ
Внезапно	Tədʲltəg; vitʲʂstəg; drug
Внедрение	Pʲrtnʲ; oləmə pʲrtəm
Внеурочное время	Urʒittəm kadʲn
Водопровод	Vodoprovod (va tuj)

Военная власть	Vəjennəj vlast
Военное положение	Vəjennəj položenə
Военный	Vəjennəj
Вождь	Vozd
Возвратить (возвращать)	Kosədn̄; vər šetn̄; bergədn̄; vər vajn̄
Возвращение	Kosəm; vər loktəm; vər voəm
Воззвание	Čukəstčəm
Возвышать	Leptn̄
Возвышение	Leptəm; kypədəm; l̄vədəm
Возвестить (известить)	Juətn̄ (paškəln̄)
Возможность	Vermanalun; poʒana- lun
Вознаграждение	Nagrada šetəm; m̄n- t̄šəm
Возобновление	V̄lmədəm; v̄l̄š za- voditəm
Возобновить	V̄ldn̄; v̄l̄š k̄- pədn̄
Возражение	Voča suəm, šorn̄itəm; pan̄d suəm, šor- n̄itəm
Возражать	Voča sun̄; pan̄d šorn̄itn̄
Возрастание	B̄dməm; kyp̄təm; l̄zdəm
Возраст	Ar̄ld
Воинское снаряже- ние	Vəjennəj snarazeŋə
Вокзал	Vakzal
Волнение	Šyzəm; ḡyzəm; z̄yč- təm
Волокита	Volokita
Волость	Vələšt
Вопрос	Jualəm (juašan)
Воспитание	Vospitaŋə

Воспоминание	Kazt̃yləm
Восстановление	Vaz ṽyǰəz vostəm (ṽyldəm)
Воспротивление	Vozsašəm
Востребовать	Bər korñ
Востребование (до востребования)	Bər korəm, kortəz
Восхвалять (хва- лить)	Osk̃ñ; ǰzdəd̃l̃ñ
Впредь (в будущем)	Vozə kezlə, vozə ṽylə
Враг	Vərag (vrag)
Вражда	Ləgaləm, ləgkutəm
Врач	Vraç
Вредитель	Vreditel (ẽk̃kəd̃s, zug̃s)
Вредительство	Vreditelstvo (ẽk̃kə- dəm, zug̃əm)
Вручить	Kiə šet̃ñ, kiəz vos- t̃ñ
Всесоюзный	Stavsojuzsa
Всеобуч	Všeovuč
Всероссийский	Stavroššijasa
Вскрывать	Erdədavñ; erdə pet- kəd̃ñ; k̃r̃l̃ñ; vošt̃ñ
Вскрытие трупа	Šoj k̃r̃ləm
Вскрытие реки	Ju voššəm; va voš- šəm
Вспоминать	Kazt̃ṽñ
Вспомогательный	Otsašana; sodtəd̃
Встречный план	Voça plan
Вступительное слово	K̃ṽvoz
Входный билет	Pyran pas
Входящий журнал	Voan gizəd̃jas pasja- lan zurnal
Выбор	Bərjəm
Выборы (выборный)	Bərj̃šəm (bərj̃əma)
Выбирать	Bərj̃ñ; bərj̃əšñ
Вывеска	Ṽveska

Вывоз	Nuəm-petkədəm
Выговор	Vygəvər
Выгода	Vygəda
Выгонять (выгнать)	Vətlavŋ, vətŋŋ
Выгрузка	Rektəm
Выдача	Şetaləm, şetəm
Выдвигать	Vədvigajŋ
Въдвиженец	Vədvizenec
Выделять (отделять)	Bərjŋ, torjədŋ
Вызывать (созывать)	Koravŋ, çuksavŋ, çukərtŋ
Вызов	Çuksaləm
Выигрыш (выиграть)	Voəm (vonŋ)
Выигрышный	Voana
Выкупать	Vestŋŋ
Выкуп	Vestəm
Вылазка	Vylazka
Вымогательство	Mərdən-sorən; lov- vylə letçəmən
Выписка	Vəpiska
Выпись	Vəpiş
Выписывать	Vəpişvajtŋ (suzəd- ŋ, velədŋ)
Выплата	Məntşəm, məntəm
Выполнение	Vəçəm; estədəm; po- maləm; tətəm
Выправить (испра- вить)	Vəşkədŋ
Выразить	Sunŋ; viştavŋ; kəv- vor vizŋ
Выручить (ать)	Mezdŋŋ
Выселение	Vətləm; vətləmən bş- təm
Выставка	Vəstavka
Выступать	Vəstupajtŋ (şorŋiən petŋ)
Выходные дни	Şoŋçan lunjas
Вычисление	Artaləm

Вышеизложенный	Vozьnzьk gizəm, vo- zьnzьk určitəm
Вышеозначенный	Vozьnzьk pasjəm, pasjyləm
Вышеупомянутый	Vozьnzьk kazьtьstəm, kazьtьstləm
Вышеуказанный	Vozьnzьk indəm, indyləm

Г

Газета	Gazet
Гараж	Garaz
Гарантия	Garantija
Гарнизон	Garnizon
Генеральная линия	Generalnəj viz
Гербовая марка	Gerbəvəj marka
Гербовый сбор	Gerbəvəj svor
Герб	Gerb
Гигант	Gigart
Глава (в литературе)	Jukəd (glava)
Глава учреждения	Učrezdenəjn jurals
Главбух	Glavbux
Главная книга	Glavnəj kniga
Главное	Medša ьзд, medša
Гнет	
Годовой отчет	Vogəgərja otčet
Годный, достойный	Sogmana, tujana
Головотяпство	Golovotapstvo
Голосование	Gələsujtəm
Голосовать	Gələsujtnь(kileptьnь)
Городской	Karsa
Госиздат	Gosizdat
Госплан	Gosplan
Государственный обвинитель	Gosudarstvennəj оз- vinitel
Государство	Gosudarstvo
Готовый	Daš, estəma, vəcəma
Гражданин	Grazdanin
Гражданский	Grazdanskəj

Гражданская власть
Гражданское право
Граница
Графа, черта
Грандиозный

Груз
Грузчик
Группа

Grazdanskəj vlašť
Grazdanskəj prava
Graniça
Viztas (линия—viz)
Grandioznəj (zev
ьзд, vьvti ьзд)
Gruz
Gruzčik
Çukər, kotьr (gruppa)

Д

Давече
Давление
Давний (давно)
Давность (по давности)
Дарение
Дать слово
Дата
Движимое имущество
Двухдневный срок
Дебет
Дебитор
Девиз
Дежурный
Дежурство
Дежурная книга
Дезертир
Дезертир труда

Дезертирство

Действие
Действительность.
Действительно
Декада
Декада обороны
Декларация

Əntaj
Liçkəm
Vazša (vazən)
Vazja, vazən (vaz-
məm vəсна)
Koznaləm, kozinaləm
Kьvšetnь, şetnь kьv
Kadpasjəg (data)
Novlədlan-vəditana
embur
Kьklunja srok
Debet
Debitor
Deviz
Dezurnəj
Dezuritəm
Dezurnəj kniga
Dezertir, pьsjalьs, ьtajtьs
Uzvyльs dezertirujtьs
uzvyльs pьsjalьs
Dezertirujtəm, pьsjaləm,
ьtajtəm
Dejstvijə (kerəm-vəçəm)
Zvьllun
Zvьl
Dekada
Ovorona jonmədan dekada
Deklaracija

екрет	Đekret
елегат	Delegat
ело (подшивка)	Đelə
ело; работа, труд	Uz (trud)
еловая бумага	Đeləvəj kavala
Елопроизводитель	Đeloproizvoditel
Елопроизводство	Đeloproizvodstvo
Елячество	Đelačestvo
Демобилизованный	Armijaş lezəm (de-mobilizovannəj)
Денежное взыска- ние	Dengaən perjəm (şə-mən perjəm)
Деньги	Denga (şəm)
Депо	Đepo
Депозит	Đepozit
Депутат	Đeputat (vərjəma mort)
Депутация	Đeputacija (vərjəma jəz)
Деревня, селение	Şikt
Деревенский актив	Şiktsa aktiv
Десятник	Đeşaṭnik
Детский дом	Đetdom
Детский сад	Đetsad
Дефект	Đefekt
Дефицит	Đeficit
Деятельный	Gargəm; uzaş
Диктатура пролета- риага	Proletariatlən dikta- tura
Диплом	Điplom
Директива	Đirektiva
Директивные органы	Đirektivnəj organjas
Директёр	Đirektor
Дискредитация	Điskretirujtəm (a abu d'skreditacija)
Диспут	Đisput (venzəm)
Дистанция	Kost
Дисциплина	Đisciplina

Дневник	Dnevnik
Добавить (добавле- ние)	Sodt'ny, t'rt'ny (sod- təd)
Добровольное об- щество	Dobrovol'naj obsee- stvo
Доброкачественный	Bur kaçestvoa
Доброта	Burlun, jon'lun
Добросовестный	Bur myvk'yd'sama
Доверенность	Doverennost' (eskanpas)
Доверие	Eskəm, veritəm, ve- ritçəm
Довод	Indəm pomka (dovod)
Догадка, понятли- вость	Gəgərvoəm, gəgərvo- anşam
Догадливый, понят- ливый	Gəgərvoəş, gəgərvo- ana, gəgərvoan- şama
Догнать и перегнать	Suəd'nj daj panj'ny
Договор, договари- ваться	Ləşədcəm, ləşədc'- ny, ladmədç'ny, şornitç'ny
Дознание	Doznannə
Доказательство	Dokazatel'stvo
Доказать	Dokazit'ny
Доклад	Doklad
Докладная записка	Doklada gizədtor
Докладчик	Dokladçik
Документ	Dokument
Должник	Uzjəza, uzjəza mort
Долг	Uzjəz
Долговая расписка	Uzd'şəm k'rympas
Должность	Dolznoşt
Должностное лицо	Dolznoştnej mort
Доложить, сказать	Dolozit'ny (viştav'ny, juərt'ny)
Доля	Paj, jukən, tor
Дом заключения	Domzak (pukədanin)
Дом крестьянина	Kreştanin kerka
Дом колхозника	Kolhozçik kerka

Дом советов	Səvetjaslən kerka
Донесение	Juərvizəm, juərtəm;
Донести	Juərviznъ, juərtnъ; udtъnъ; poməzъs nunъ
Донос	Udtəm; udtъsəm (do- nos vəçəm)
Дополнение	Sodtəg (tърəz sodtəm, tърəz tьrtəm)
Дополнительно	Sodtədən
Допризывник	Doprizъvnik (prizъvə sedъs)
Допрос	Dopros
Допущение	Şivədəm; lezəm
Дорожный мастер	Tuj master
Достижение	Vətədəm, verməm
Доставлять	Ordəz vajnъ; kiə vos- tъnъ; vajavnъ
Достоверный	Eskanator, veritçana- tor, veritanator
Достоинство	Tujanşam, mortşam, mъvkъdşam
Доступный	Pozana, vermana, şi- balana
Досчитать	Poməz artavnъ
Доход	Dokod
Дочистить, почи- щать	Vesəşşədнъ, poməz vesavnъ
Драка	Koşaşəm, koş
Дубликат	Dublikat
Думать	Məvpavnъ (dumajtnъ)
Душевная болезнь	Jəjtalən vişəm; vəv- jalan vişəm
Душевно-больной	Jəjjalъs, jəj, jəja- lъs mort.

Е

Единица	Jedīnica
Единичный	Ėtčydja, Ėtrɣja
Единовременно	Ėtrɣjə, Ėti kadə
Единогласно	Ėtkvʂarɣ
Единоличник	Ėtkaolɣ
Единственный	Zik Ėti, zik Ėtrɣ
Единый	Ėttorja, Ėtnoga da s.v.
Едок	ʂojɣ (jedok)
Естественный	Jestestvennəj
Еще	Nəsta

Ж

Жалоба	Noraʂəm
Жалобщик	Noraʂɣ
Жалование	Zaləvaŋdə
Жалобно	Noraa
Жалобный	Nora
Желание; обещание	Kəʂjəm, kəʂjəmtor, (kəʂjɣʂəm—обязательство)
Желательно	Kolə eskə; kolana
Желательный	Kolantor
Женитьба; брак	Gətraʂəm
Женработница	Nɣvavakost uz nu- ədbɣ
Женсектор	Zenʂektor
Жестокий, строгий	Skər, ɣorɣd, lok
Жилищный вопрос	Zilisenəj vopros
Жилтоварищество	Ziltovariseestvo
Житель	Olbɣ
Журнал	Zurnal

З

Забастовка	Bastujtčəm (zavastovka)
Заборная книжка	Zabornəj knizka
Забронировать	Zabroniruɣtnɣ
Заблаговременно	Vozvɣv, askadə

Работа	Təzdəşəm
Работливый, старательный	Təzdəşs, pesəitçs
Заведующий	Zavedujtş
Заведующий хозяйством	Ovməsən zavedujtş
Заведомо	Tədəmən, tədləmən
Зависть	Vezgəm (vezəktəm—ревность)
Заверить	Vənşədñ, eskədñ
Завещание	Zaveseaṇṇə
Загадка	Nəd, nədkıv
Загадывание	Nədəm
Загиб	Kusyntəm, kezəm
Загибщик	Kezədş
Заглавие, заголовок	Jurjıv, ṇim
Заговор	Zagəvər
Заготовить	Zaptñ, daştñ, læşədñ
Заготовка	Zaptəm, daştəm (zagotovka)
Заграница	Graniçasaı
Заграничный	Graniçasaısa
ЗАГС	ZAGS
Задание	Zadaṇṇə
Задаток	Zadatki
Заем	Zajom
Зажиточный	Zazitoçnej
Зажим, зажимать	Topədəm, topədñ
Заинтересовать	Zainteresujtñ (okotalun vərşədñ)
Заказ	Zakaz
Заказное письмо	Zakaznej pişmə
Заклад	Zaklad
Заключение (в дом-зак)	Pukşədñ, pukədəm
Заключение	Bərkıv
Заключение договора	Ləşədcəm vəcəm

Заключительное слово	Bərja kǝv
Закон	Zakon
Законная сила	Zakonnəj vǝn
Законодательные учреждения	Zakonlǝşǝdǝş ucres- dennǝjas
Закрытый распре- делитель	Tupkǝsa raspredelitel
Залог, заклад	Zalog, zaklad
Замедление	Nǝzmǝdǝm, şormǝ- dǝm, nazmǝdǝm
Замедлить	Nǝzmǝdǝnǝ, nazmǝdǝnǝ
Заместитель	Vezǝş
Заметка	Zametka
Замечание	Indǝga paşǝd (za- meçannǝ)
Замена	Vezǝm
Занятие	Zaǝatije
Заодно, сообща	ǝtvǝv
Заочно	Şinsajǝn, astǝg
Заочный приговор	Şinsajsa prigǝvǝr
Запасать	Çǝznǝ, daşǝnǝ
Запасные части	Zapasnəj çastjas
Записная книжка	Zapisnəj knizka
Записка	Gizǝdtor
Запись	Gizalǝm, gizǝd
Запрещение	ǝlǝdǝm, dugǝdǝm
Заприходовать	Prixod paşǝnǝ
Запущение	Endǝdǝm, enmǝm, enovtçǝm
Запрос	Zapros
Запутанный (запу- тывать)	Zuglǝm, sorlǝm, zug- lǝnǝ
Заработная плата	Uzdǝn
Заработок	Uzalǝmdǝn
Заразные болезни	Kǝlaşǝn (vuzana) vi- şǝmjas
Заранее	Vozvǝlǝş

Засада	Sajəðçanin, sajəðçəm
Засвидетельствова- ние	Eskəðəm, vidläləm
Заседание	Zəşədanğa
Заседание президи- ума	Prezidiümlən zəşə- danğa
Заседатель	Zəşədatel
Заслуга	Zasluga
Засорение	Jogəşşəm; jogən tərəm
Засорение аппарата	Apparat jogəşşəm
Застава	Zastava
Застой	Zastoj
Застраховать	Zastrakujtnə
Заступник	Dərjəşşə, dərjəş
Затруднение	Şəkədlun, zesəkədlun
Затруднять	Şəktədnə
Заткнуться (замол- чать)	Əvşənlə, tırkəşnlə, çəvüşnlə
Захват	Myrdəmə, myrdən boştəm
Зачеркивание	Çerkjədləm, kiritəm
Зачет	Zaçot
Зачинщик	Panəş, nırseikaləş (zavoditəş)
Зачисление	Lədvylə boştəm, pas- jəm
Защитник; защитить	Dərjəş, dərjənlə
Заявка	Javitçəm
Заявка	Juərvizəm, viştäləm
Заявление	Şyəðçəm
Звено	Zveno
Земельная комиссия	Zemel[nə] komişsiya
Земельная рента	Zemel[nə] renta
Земледелец	Vizmu ızaləş
Земледелие	Vizmu ızaləm
Землемер	Zemlemer
Землепользование	Vizmu vəqitəm

Землеустройство	Zəmleustrojstvo (viz- mu ləşədləm)
Земельный надел	Vizmu paj; votçina
Земельный передел	Juklɨşəm
Злоупотребление	Pakəştitçəm; pərja- şəm
Знак, метка	Pas, pasjəd
Знакомый, знаток	Tədsa, tədɨş
Знание	Tədəmlun
Значение	Tədçanlun
Зяблевая вспашка	Izajɨv gərəm (iza- koşkəm gərəm)

И

Игнорирование	Ignorirujtəm
Иждивение	Verdəm-udəm
Иждивенец	Verdanlov
Изба-читальня	Lɨddɨşan-kerka
Избач	Izbaç
Избиратель	Bərjɨş
Избирательное право	Bərjɨşan prava
Известие	Juər
Известия	Juərjas
Извещение, уведом- ление	Juərtəm, juərvizəm
Извинение	Izvinitçəm
Издание	Izdanɨə
Издатель	Izdatel
Издательство	Izdatelstvo
Издевательство	Təsitçəm (izdevajt- çəm)
Излишек	Kołas (koləm-kolas- остатки)
Изнасилование	Myrdaləm, myrdəna- ləm
Изобретатель	Izobretatel
Изобретение	Izobretenɨə
Изолятор	Izolator

Изоляция	Izolācija, izolirujtəm
Из'ятие, взятие	Boštəm, torjədəm
Изыскание	Koršsšəm, koršəm
Именной	Nima
Импорт	Import
Имущество	Embur
Инвалид	Invalid
Инвентарная книга	Inventarnəj kniga
Инвентарь	Inventar
Индекс	Indeks
Индивидуальный	Ətka (in-dividualnəj)
Индивидуальное об- ложение	Individualnəj oblo- zennə (torjanogən votaləm)
Индустриализация	Industrializacija, Industrializirujtəm
Индустрия	Industrija
Инициатива	İniciatıva (boštçəm)
Инициатор	İniciator (boštšsš)
Инспекция (ин- спектор)	İnspekciya (inspektor)
Инстанция	İnstanciya
Инструктирование	İnstruktirujtəm
Инструктор	İnstruktor
Инструкция	İnstrukciya
Инструмент	İnstrument (uzalan kəluj)
Интеллигенция	İntelegenciya
Интерес	İnteres
Интерес материаль- ный	Materialnəj interes
Интерес обществен- ный	Övsəestvennəj in- teres
Интернат	İnternat
Интернационал	İnternacional
Информация	İnformaciya (tədmə- dəm)
Ирония	İroniya
Иск	Koršəm-perjəm

Исковая давность	Korşəm-perjəm vaz- məm
Исковое заявление	Perjana sʔədçəm
Искривление	Veznədləm
Исключение	Vətləm; nekodkod
Исключительный	Nekodkod; aslʔşşama
Искусственный	Iskustvennəj
Искренний	Veşkəđ; abu suşjbşş
Искусство	Iskustvo
Исполнение	Ispolnītəm (vəçəm, estədəm, oləmə pər- təm)
Исполнительный лист	Ispolnītə[nə] list
Исправдом	Ispravdəm
Исправление	Veşkədəm, mʔvkəđ- vʔv vostəm, mʔv- kəđşam veşkədəm
Испытание	Tədmaləm, vidlaləm
Исследование	Işşledovaŋŋə
Истец	Korşşş, suditçşş
Источник	Istoçnik
Исход	Pomaşşəm; petan tuj; mʔnan tuj
Исходящая книга	İstan gizədjas pasja- lan kniga
Итог	Itog

К

Кабальная сделка	Kavalnəj şdelka
Кабинет	Kabinet
Казарма	Kazarma
Календарь	Kalendar
Калькуляция	Kalkulacija
Камера	Kamera (збр)
Кандидат	Kandidat
Кандидатура	Kandidatura
Каникулы	Kanikuly
Канцелярский сбор	Kancelarskəj svor

Капитал	Kapital.
Капигальныя	Kapitalnəj
Капитуляция	Kapitulacija (sdajt- cəm, ŋetcəm)
Карантин	Karantın
Карта	Karta
Касса	Kassa
Кассация	Kassacija
Кассационная жалоба	Kassacionnəj noraŋəm
Кассировать	Kassacija ŋetnə, kaŋ- sirujtnə
Каталог	Katalog
Категория	Kategorija
Качество	Kačestvo (burlunəb)
Квартал	Kvartal
Квартира	Pačera, olanin
Квитанция	Kvitancija
Класс	Klass
Классификация	Klassifikacija, klassificirujtəm
Классовая борьба	Klassjas kost verma- ŋəm
Классовый враг	Klassəvəj vrag
Клевета	Udtəŋəm
Клиент	Klijent
Клуб	Klub
Кляуза	Klauza (gudrədləm)
Кодекс законов	Zakonjaslən kodeks
Количество	Ləb
Коллегия	Kollegija
Коллективизация	Kollektivizacija, kol- lektivizirujtəm
Коллективный	Kollektivnəj
Коллективный догово- говор	Kollektivnəj ləŋəd- cəm
Колоссальный	Zev ызд, zev gьгьŋ
Колхоз	Kolhoz
Колхозник	Kolhoznik
Командировка	Komandirovka
Комбайн	Kombajn

Комбина т	Kombinat
Комендант	Komendant
Комиссар	Komissar
Комиссариат	Komissariat
Комиссариат внеш- торга	Graniçasajkæd tærguj- tæm nuædþs komis- sariat
Комиссариат здра- воохранения	Zonvizalun jylþs tæz- dþsþs komissariat
Комиссариат земле- делия	Muviz uzæn veþkæd- lan komissariat
Комиссариат ино- странных дел	Graniçasajkæd dela nuædan komissariat
Комиссариат обо- роны	Ovovona nuædþs komissariat
Комиссариат народ- ного просвещения	Narodnæj proþveseen- næn veþkædlan ko- missariat
Комиссариат снаб- жения	Snabzennæn veþkæd- lan komissariat
Комиссариат труда	Uzæn veþkædlan komis- sariat
Комиссариат финан- сов.	Finansjasæn vædit- çan komissariat
Комиссия	Komiþþija
Комитет	Komitet
Коммерция	Kommercija
Коммуна	Kommuna
Коммутатор	Kommutator
Коммунальный банк	Komunalnæj bank
Комплекс	Kompleks
Комплект	Komplekt (çukær)
Компромисс	Kompromiss(ladnæd- çæm)
Комсомол	Komsomol
Конверт	Kanvert
Конгресс	Kongress
Кондуктор	Konduktor

Конкретный	Konkretnəj
Конкуренция	Konkurencija
Конкурс	Konkurs
Конспирация	Konspiracija (guşəna üz)
Конституция	Konstitucija
Конструкция	Konstrukcija
Консультация	Konsultacija
Контора	Kontora
Конторщик	Kontorseik
Контрбанда	Kontrovanda
Контрагент	Kontragent
Контракт	Kontrak
Контрактация	Kontraktacija
Контромарка	Kontromarka
Контролер	Kontrolor
Контроль	Kontrol
Контрреволюция	Kontrrevolucija
Конференция	Konferencija
Конфискация	Konfiskacija
Конфликт	Konflikt
Конфликтная комиссия	Konfliktnəj komissija
Концентрация	Koncentracija
Кооператив	Kooperativ
Кооперация	Kooperacija
Копировальная бумага	Kopirovalnəj kavalə
Копировальные чернила	Kopirovalnəj çərnilə
Копия	Kopija
Корпус	Korpus
Корректор	Korrektor
Корреспондент	Korrespondent
Корреспонденция	Korrespondencija
Косвенный налог	Kosvennəj vot
Кража, воровство	Guşaşəm, guşaləm, suşkəm
Крайисполком	Krajispolkom

Урайколхозсоюз
Крайком ВКП(б)
Крайком ВЛКСМ

Крайсоюз
Крайфо
Краеведение
Кран

Красная доска
Красноармеец
Красное знамя
Красный директор
Красный обоз
Красный партизан
Кредитные доку-
менты

Кредитование
Кредитор
Крепкий, крепость
Кризис
Крупное производ-
ство
Крушение

Кулак
Культармеец
Культиход
Культипроп
Культура
Культурная рево-
люция

Культифронт
Купля
Купон
Курс
Курсы
Курьер
Кустарь
Кустпромсоюз

Krajkolchozsojuz
VKP(б) Krajkom
VLKSM Krajkom

Krajsojuz
Krajfo
Krajevedenije
Kran

Gərd pəv
Gərdarmejeç
Gərd znamja
Gərd direktor
Gərd oboz
Gərd partizan
Kreditnəj dokument-
jas (uzdʲəšan doku-
mentjas)

Kreditujtəm
Kreditor
Jon, jonlun
Krizis
Gʲrʲbʲs proizvodstvo

Zugaləm, zugədəm,
kişşəm, razşəm

Kulak; kavʲr
Kultarmejeç
Kultpoxod
Kultprop
Kultura
Kulturnəj revolucija

Kultfront
Nəvəm; nəvaşəm-bostaşəm
Kupon
Kurs
Kursjas
Kurjer
Kustar
Kustpromsojuz

Л

Ларек	Larok
„Левый“ загиб	„Sulğavbı“ kusıntəm, kezəm
Лезвие	Dor
Лекарь	Burdədcıǵs, leciǵs
Лекция	Lekcija
Ленинизм	Leniqizm
Летун	Letun
Ликбез	Likbez
Ликбезпоход	Likbezpoxod
Ликвидация	Estədəm, romaləm, vıǵədəm, tupkəm
Ликвидация проры- вов	Proǵıvjas vıǵədəm
Ликвидация пред- приятия	Predprijaǵije tupkəm
Ликвидация хвостов	Poməz estədəm; vəz vətləm, vəz roma- ləm
Лимит	Limit
Линейка	Linejka
Линия, полоса	Viz, vizəd
Литер	Liter
Лицо	Çuzəm, çuzəmvan; mort.
Лицом к деревне	Şiktlaǵ çuzəmən, çu- zəmvanən
Лицом к производ- ству	Proizvodstvolaǵ çu- zəmən, çuzəmvinən.
Личность	Liçnoşt
Личный состав	Liçnəj sostav (stav ızalıǵs)
Личный счет	Liçnəj seət
Лишенец	Pravatəm, pravaǵs lisitəm
Лишение прав	Pravajas mırdqəm.
Ломбард	Lombarı

Ловкий (ловкость)
Лотерея
Льгота

Peik (peiklun)
Lotareja
Koknəd (lgota)

М

Мавзолей
Магазин
Магнит
Максимальный

Mavzolej
Magazin
Magnit
Medunaəş-qin, med-
şa una

Максимальный срок

Medşa dər, med kuz
srok

Малая скорость

İcət əd

Малозначущий

Oməla təcənə; omə-
la pəddi puktana

Малоизвестный

Eəalə tədənə; əvə jo-
na tədənə

Малолетний

İcət arılda, icət

Маломощный

İcət vənərə

Малосильный

İcət vənə, vjər, vən-
təmlizik

Малоценный

İcət donə, icət bur-
luna, dontəm

Малочисленный

Eəanik, eə ləda

Мандат

Mandat

Маневры

Manovrjas

Манифест

Manifest

Маршрут

Marsrut

Масса

Massa

Мастер

Maşter

Материал

Materjal

Машинизация

Məşinizacija, məşin-
zirujtəm

Машинист

Məşinist

Мебель

Pəzan-uləs (mebel)

Межа

İtvez (su), vor

Межведомствен-
ный

Vedomstvojaskostsa

Международный

Mezdunarodnəj

Междуселенный	Şiktjaskostsa
Мгновенно	Sue, şinlapnitəm dıra, ətpırjə (zduk),
Мелиорация	Melioracija
Мера наказания	Мьздан мера (мьздан муртас)
Местная власть	Mestavvsa vlašť
Местные условия	Mestavvsa uslovijə- jas
Местный национа- лизм	Mestnəj naciona- lizm
Местный сбор	Mestnəj sbor
Место службы	Sluzitanin
Местожителство	Olanin
Место заключения	Pukədanin
Местъ	Vozəs kosədəm, ko- sədçəm
Месячник	Meşaçnik
Металл	Metall; kərtapom
Метод	Nog
Мещанин	Meseanin
Мизерный	İçəlik, vıvti içət, təd- çytəm
Милиционер	Milicloner
Милиция	Milicija
Минимальный	Medşa eea, medeşa- ьs, medşa içət
Мишень	Lyşan pas (misen)
Многополье	Una peşn mu və- ditəm
Мнение, предложе- ние	Çajtəm
Мобилизация	Мовіlizacija, movi- li- zujtəm
Модель	Model
Монополия	Monopolija
Монтер	Montor
Мотивировка	Pomkaaləm, pomka indəm, pomka vı- şədəm (moti virujtəm).

Мотивировать

Pomkaavņь, pomka
indņь, pomka
vynsədņь (motivirujtnь)

Мошенничество

Mosennīcātēm

Мощность

Vņņjər, vņņ

Музей

Muzej

Муниципализация

Municipalizacija, mu-
nicipalizirujtēm

Мысли, думы

Məvpjas

Мыслить, думать

Məvpavņь

Мышление, проду-
мывание

Məvpalēm, məvpnu-
ədēm.

Н

Наблюдатель

Dəzərītēs-vizēdēs,
bokšəņ vizēdēs

Набор

Navor

Наборщик

Navorseik

Наглый, бесстыд-
ный

Jandēsētēm

Награда

Nagrada

Нагрузка

Nagruzka

Надбавка

Sodtəd

Надел

Nađel, paj

Надзор

Nadzor (vizədēm)

Надлежащий

Kolannoga

Надпись

Gizəd, gizədpas

Надпоминание

Kaztēlēm, tədvyēlə uš-
kədēm

Наемный труд

Meda uz

Наем

Medalēm

Назначение

Naznačēnņə (puktēm)

Наименование

Ņim, űim puktēm

Наказ

Nakaz (určitēm, in-
dədjas)

Наказание

Mēzdēm, mēzšetēm

Накладная

Nakladņəj

Накладные расходы

Nakladņəj raskodjas

Налог

Vot (nalog)

Наложенный платеж	Naložennəj platoz
Наниматель	Medalʲs
Напомнить	Kaztʲstnʲ, vʲlʲpəv ju- ərtnʲ
Напрасно	Vesʲsəɾə, zik prəsta
Наравне	Ətvʲjʲn, əttujʲn, ət- moz
Наследователь	Narʲsledovatelʲ
Нарсудья	Narsudda
Нарсуд	Narsud
Нарушение закона	Zakon vʲuzəm
Наряд	Narad
Население	Olʲs, olʲsʲjas, olʲs jəz
Насильственный	Mʲrda, mʲrdaɫana
Наследник	Naʲslednik
Настольный реестр	Nastoɫnəj rejestr
Наставить	Tujdnʲ, tujdədʲnʲ, ve- lədnʲ, burvʲlə ve- lədnʲ, indʲnʲ
Настаивать	Askʲvʲvʲlʲn sulavʲnʲ
Настойчивый	Askʲvʲvʲlʲn sulalʲs
Настигать	Sunʲ, suədʲnʲ, vətʲnʲ, vətədʲnʲ
Наступать	Nastupajtnʲ
Национализация	Nacionalizacija, naci- onalizirujtəm.
Национальность	Nacionalnoʲst
Национал-шовинизм	Nacional-sovinizm
Нация	Nacija
Начальник	Načalʲnik (juralʲs)
Начало	Vozpom, panas, za- voditʲcəm
Начинать	Pannʲ, zavoditʲnʲ, pondʲnʲ
Начинание	Panəm, zavoditəm, pondəm
Наяву	Venʲəsən, zvyɫ.
Невинный, чистый	Səstəm
Невиновный	Mʲztəm
Невозможный	Poztəm

Невозможность	Poztəmlun, poztəm- tor
Невозможно	Abu pozana
Негодный, непри- годный	Sogmýtəm
Неграмотность	Gramotatəmlun
Недобор	Suzşýtəm (tırəz əktə- təm)
Недогадливый	Gəgərvotəm
Недоработанный	Estədtəm (pomav- təm)
Недооценка	Donjəvtəm, tırvyjəz donjəvtəm
Недоразумение	Soraşşəm, gəgərvo- təm
Недостаточный	Тырьмътәм, abu suz- şana
Недостача	Abu suzşəma, tırvy- jəz suzşýtəm
Недоступный	Şivədtəm
Недочет (недоста- ток)	Тырьмътәмтор, suzşy- təmtor
Незавидный	Abu vezgana
Независтный	Abu vezgьş, vezgь- təm
Нездоровье	Vermədçytəm, ver- mьtəmlun
Нейтральный	Nejtralnəj (nekoda- ras)
Нелегальный	Guşa
Немедленно, сразу	Рьгьş-рьг, əni-zə
Ненадежный	Abu nađejnəj
Ненадобный, ненуж- ный	Kovtəm, abu zev kolana
Необеспеченный	Ovespecittəm
Необходимый	Zev kolana
Неограниченный	Ograniçittəm
Неопределенно	Siz-təz, poməz orəd- çytəg, urçittəg

Неопровержимый	Oprovergnittəm
Неосмотритель- ность	Vitčystəmlun, gəgər- duməstəmlun
Неосмотрительный	Vitčystəm, gəgərdum- məstəm
Неосновательный	Poduvtastəm, podu- lavitəm
Неоспоримый	Ventəm, venn̄ pōz- təm
Неосторожность	Vitčystəmlun
Неотложный	Enovtn̄ pōztəm
Неотлучный, нераз- лучный	Jansədčyvtəm
Неповиновение, не- послушание	Kyvzytəm, kyv kyv- zytəm
Неподчинение, не- покорность	Kyvzytəm, kyvvylə šetčytəm
Непостоянный	Avu ətkvyšama, turə- va
Непредвиденный	Vozvuv artysttəm, vo- zyš adzytəm
Неприкосновен- ность	Vərzədn̄ pōztəm
Непосредственно, прямо	Veškəda
Неприятель	Neprijatel
Непроизводитель- ный	Avu proizvoditel̄nəj
Неработоспособный	Uz vylə tujtəm, sog- mytəm; uzsamtəm
Нераздельное иму- щество	Juktəm embur
Неразрывный	Orjədl̄ytəm, orjəd- lyvtəm
Несметный	Čəttəm-lydtəm
Несостоятельный	Avu suzšana
Неспособный	Tujanšamtəm, velav- təm
Несправедливый	Avu veškəd

Нетрудоспособный
 Нетто
 Нечаянно

Нововведение

Новость
 Номинальная
 Норма
 Номер
 Номерация
 Нормальный
 Нотариус
 НЭП
 Нэпман

verzədlɪtəm
 Uzavny vermytəm
 Netto
 Tədlɪtəg, nemvitçs-
 təg, kazavtəg
 Vyləs ləşədəm, vyl-
 şən ləşədəm
 Vyltor
 Nominal[nəj]
 Norma
 Nomer (dorvɪvlyəd)
 Dorvɪvlyəpəs
 Normal[nəj]
 Notarius
 NEP
 Nepman.

О

Обвинение (пред-
 явление обвине-
 ния)

Обвиненный (винов-
 ный)

Обвинитель

Обвинительное за-
 ключение

Обвиняемый

Обвинить, прису-
 дить

Обезличка

Обеспечение

Обеспеченный

Обещание, намере-
 ние, обещанный

Обещание, обяза-
 тельство

Обжалование

Myzaləm

Myzdəm (mьza)

Myzalɨş (mьzɨş)

Myzalan vərkv

Myzalana, myzdana
 mort

Myzdɨnɨ

Obezlička

Ovespeçitəm

Ovespeçennəj

Kəşjəm

Kəşjɨşəm

Vylpəv noraşəm

Обзаведение (обза- водиться)	Daştıſşəm, ləşədəm
Обида (унижение)	Uvtırtəm (əvida)
Облегчение, ослаб- ление	Koknədəm, lıçədəm
Облигация	Ovligacija
Обложение	Votaləm (ovlozıtəm)
Обисполком	Ovıspolkom
Обком ВКП(б)	VKP(б) Ovkom
Обком ВЛКСМ (Об- коммол)	VLKSM Ovkom (Ov- kommol)
Область	Ovlaşt
Обламывать	Çegjavnı, çegjadlnı
Обман	Pərjəg, ɬəg; pərjəd- ləm, ɬədləm
Обмен	Vezəm; vezşəm
Обнаружение	Erdədəm, erdıaləm, erdə petkədəm, kazaləm
Обнищание	Korıſə pərəm, gəl- məm
Обновление	Vıldəm
Обобществление	Ətuvtəm, ətılaədəm
Обогащение	Ozyıməm
ОБОНО	OBONO
Оборона	Ovorona
Оборот, возвраще- ние	Bergədcəm
Обоснование	Poduvtasaləm
Обработка	Ovıavotka (vəçəm)
Образец, образцо- вый	Ovıazec, ovıazcovəj
Образование	Velədcəmlun (ovıa- zovannə)
Обследование	Ovıleduſtəm
Обстановка	Ovıstanovka
Общая часть	Ətuvja jukəd
Общедоступный	Bıdsənı ɬozana, stavı ɬıştana

Общественные ор- ганизации	Ovseestvennəj orga- nizacijas
Общественный об- винитель	Ovseestvennəj mьz- dьš
Общество	Ovseestvo
Общий	Ətuvja
Общность	Ətşama, ətnoga, ətuvta
Обуздать	Kərtvomavny, şermə- davny
Обучение	Velədam
Обход	Kьeovtəm, кьeən voštəm
Обходительный	Varov, meli
Объединение	Ətuvtcəm
Объект	Ovjekt
Объективный	Ovjektivnəj
Объявление	Juərtəm
Обязанность, задача	Mog
Объяснение	Tədmədəm, viştaləm
Объяснительная за- писка	Ovjaşnitelnəj gizəd- tor
Обыватель	Ovьvatel
Обыск	Sovəm, sovşəm (ovьsk)
Обычай	Ovьčaj
Обязательство (са- мообязательство)	Kəsьjşəm (askəsьj- şəm)
Обязательный	Ovјazatelnəj (vьt və- čana)
Овладение техникой	Texnikaən ovladej- təm
Оговорка	Ogovorka
Ограбление	Grabitəm (mьrdən voštəm)
Ограждение	Dorјəm, poeəm, vi- zəm
Ограничение	Ograničitəm
Ограниченный	Ograničitəma
Ограничиться	Ograničitčəma
Однородный	Ətnoga, ətşama

Оживление	Lovzəm, lovzədəm, palaləm, palədəm
Ожидание	Vitçəşəm
Ознаменованье	Ŋimədəm-pasjəm, pasjəm
Окладной лист	Okladnəj list
Окончание	Pomaşşəm; pom, vər, vərja pom
Окончательно	Poməz, ɹlkəz, əkəvərt
Опаздывание, опоз- дать	Şorməvləm, şorməm, şorməny
Опека	Opeka (vizəm, vьd- təm, təzdəşəm)
Опекун	Opekun (vizəş-vьd- təş, təzdəşəş)
Операционный год	Operacionnəj vo
Операция	Operacija
Опись	Əpiş
Оплата	Mьntəm, mьntəşəm
Оповещение, изве- щение, уведомле- ние, об'явление	Juərtəm, juər vizəm, juər ɹstəm
Оппортунизм	Opportunizm
Оправдание, оправ- дать	Opravdajtəm, oprav- dajtnь
Оправдательный документ	Opravdajtçan doku- ment
Определение	Opredelitəm, tədma- ləm, urçitəm
Определение суда (суд определил)	Sudlən suəm, sudlən opredelitəm
Определенный	Opredelonnaj, opre- delitəma, urçitəma
Опровержение	Oproverzənnə
Опрос	Opros (juaşəm)
Опросный лист	Juaşan list (oprosnəj list)
Опубликование	Jəzədəm (gazet pyr jəzədəm)

Опыт	Orpēt
Оратор	Orator
Орган	Organ
Организация	Organizacija, orga- nizujtām
Орден	Orden
Ордер	Order
Оригинал	Original
Орудие производ- ства	Orudīje proizvodstva
Освещение вопроса	Tədmədām, vištālām
Освобождение	Mezdām
Оскорбление	Zabednā vəcām, za- beda vəcām
Основание	Poduvtas; pūdās
Основа	Poduv
Основа, остов	Surās, panas
Основной	Osnovnēj
Основной закон	Osnovnēj zakon
Особый	Aslēsšikas, torja
Особенный	Aslēs pələs, aslēsno- ga, torjapələs
Остаток	Kolām, kolās
Осторожность	Vitčēsamlūn
Осуждение	Vəjpām; vidām; mьz- dām
Осуществление	Olāmā pərtām
Ответственность	Kvkvutām
Ответчик	Kvkvutēs
Отвечать	Kvkvutnь, vištavnь
Отвод на суде	Sud vьlьs vestām
Отдел, отделение	Jukəd
Отделить, разлучить, развести	Juknь, torjədнь, jan- sədнь
Отдельно	Janasən, torjən
Отдельный	Torja, torjədəma; tor- japələs
Отзыв	Otzьv
Отказ	Ətkaz

Отклонение	Mogmædtæg koləm; kezəm, mædarə ke- zəm, ɤlɤstçəm
Откомандирование	Komandirujtəm
Открытое письмо	Voşsa pişmə
Открытые счета	Voştəm seətjas
Открытие	Voşşəm, voştəm, vɤl- tor tædmaləm
Отложить	Enovtnɤ, enovtlɤnɤ; torjædnɤ
Отлучка	Otluçka (vetləm-mu- nəm)
Отметка, отмечать	Pasjæg, pasjəm, pas- jaləm, pasjɤnɤ, pasjavnɤ
Отношение	Otnosennə
Отпление	Lontəm; sontəm
Отправить, послать, выслать	Mædædnɤ, ɤstɤnɤ
Отпуск	Ətpusk (sojtçæg)
Отрицание	Soşşəm, suşşətəm
Отрицательный	Bəra, abu oskana
Отсрочка	Srok nuzædəm, qu- zædçəm
Отстранение, отстра- нить	Vestəm, vestɤnɤ
Отчет	Otçot
Отчетно-перевы- борная кампа- ния	Otçot da vərjşşəm nuədan kampaŋnə
Отчетный период	Otçot şetan kad
Отчуждение	Petkædəm, voştəm, nuəm, myrdçəm
Официальный	Oficialnəj
Охрана	Oxrana
Очередь	Əçered, çered

Ошибка

Pərjaşşəm, torkşəm,
torkşyləm, şorşəm,
sorşyləm

Отмежеваться

Zikəz torjədcəny

П

Пай

Paj

Пайщик

Pajseik

Пакет

Paket

Памятная книжка

Pamjatnəj knizka

Папка

Papka

Параграф

Paragraf

Паразит

Parazit

Партизан

Partizan

Партийный, партиец

Partijnəj, partijec

Партия

Partija

Парткабинет

Partkabinet

Партпросвещение

Partproşveseenə

Партс'езд

Partsjezd

Партшкола

Partskola

Паспорт

Pasport

Пассажир

Passazir

Пассажирский по-
езд

Passazirskəj pojezd

Пассив

Paşşiv

Пенсионер

Penşioner

Пенсия

Penşija

Перегиб

Peregiv (vəvli ku-
şyntəm)

Передел

Vəlpəv juklām

Передел земли

Vizmu juklām

Переизбрание

Vəlpəv vərjəm

Переименование

Nim vevəm, vəlpəv
rəimtəm

Переименовывать

Vəlpəv, vevləv-
nə, asmoz vəcənə

Перекличка

Pereklička

Переключиться	Výllaə veʃkədʑɲɲ, vuzɲɲ; vɲdʑɲɲ, -vɲvɲə vuzɲɲ
Перемена, нить	Veʒʑəm, vezəm, vez- ɲɲ, vezʑɲɲ.
Перемещение	Výllaə vesjəm, vɲ- laə vuzəm
Перенос	Vuzədəm; nuəm
Переоценка	Vɲdon puktəm, vɲ- pəv donjaləm
Переписка	Giʒaʑəm; vɲpəv gi- zəm
Перепись	Perepis
Перерасход	Pereraskod (vɲvɲi ɲɲd rəskod)
Перерасчет	Vɲpəv artaləm, vɲ- pəv rəseət vəʑəm
Перерыв, перемена	Kost
Переселение	Výllaə ovmədʑəm
Пересмотр	Vɲɲʑ vidlaləm; vɲ- pəv vidlaləm
Перестройка	Vɲnog ləʑədʑəm; vɲnog vɔʑtʑəm
Переучет	Vɲɲʑ lɲdvɲə vɔʑ- təm, vɲpəv lɲddəm
Перечень	Lɲdaviʃt, lɲddovtas (pereʑen)
Перечисление	Lɲdaləm (pereʑiʃti- təm)
Период	Period
Персонально	Jurə-jurə (personal- nə)
Печатание	Peʑatajʑəm, peʑa- tajtəm
Печать	Peʑat
Письмо	Piʑmə
Плакат	Plakat
План	Plan
Планирование	Planirujtəm

Плановое хозяйство	Planəvəj ovməš
Плата	Don mɔntəm, don, don ʂetəm
Плательщик	Mɔntəʂs, mɔntəʂ
Платформа	Platforma
Племя	Plemja
Пленум	Plenum
Пломба	Plomba
Площадь	Pləsead
Победа, достижение	Verməm
Побуждение	bstədəm, ʁstəm
Повестка	Juərtas, juəɾ (juəɾ- viʂ)
Повестка дня	Sornitantor
Повинность	Povinnost
Повод, причина	Pomka
Поворот	Bergədcəm, bergədcənin
Подвижность (степень быстроты)	Vəras
Подделка	Poddelka
Поддержка, мощь, содействие	Otsəg
Подкулачник	Podkulaçnik
Подлинник	Podlɔnnik
Подлог	Podlog (pəɾjəg, ʁləg)
Подложный	Podloznəj, ləznəj (ʁlədana, pəɾjalana)
Под'ем	Kəptəm, kəpədəm, kəpədcəm, leptəm
Подотчет	Podotçot
Подотчетные суммы	Podotçotnəj sum- majas
Подходящий налог	Podokodnəj vot (na- log)
Подписка (росписка)	Kəɣmpas
Подпись	Kəɣm (kəɣmaʂəm)

Подразделение	Torjædlæm, juklæm, jukæm
Подряд	Radæm; stavşə
Подрядчик	Pædrædcik
Подследственный	Podşledstvijeuvsə
Подсобное пред- приятие	Podsovnəj predprija- tije
Подстрекатель	Bzjædbş, uşædbş, lok vylə bzjædbş
Подстрекательство	Bzjædæm, uşædæm, lok vylə bzjædæm
Подсудимый	Podsudiməj (sudə suræm)
Позиция	Pozicija
Познакомить	Tædmædnʲ
Позор	Jurjanædæm, jurjan- zim
Показания	Vistavlæm, petkædlæm
Показательный про- цесс	Jæzədana process
Поколение	Pokoļennə
Покушение	Uşkædçylæm, viny pondylæm
Политехнизация	Politexnizacija, poli- texnizirujtæm
Политика	Politika
Политический	Političeskəj
Политкружок	Politkruzok
Политшкола	Politskola
Полномочие	Polnomoçije
Положение	Polozennə
Положительный	Şan, avu şvvytana; veşkɔd; burşama mɔvkɔda
Пометка	Pasjystæm, pasjægtor
Помешать, запутать	Torknʲ; sornʲ; zugnʲ; gudbrtnʲ
Понапрасну, попусту	Vessærə; zik præsta
Понижение	Lezæm; uvlaŋ lezæm

Понимание (понятие)	Gəgərvoəm (vezərtas)
Поощрение, похвала	Oskəm, leptəm
Пополам	Səriən, zɯnjən, səri- pəv
Пополнение	Sodtəm, sodtəd
Поправка	Veškədəm
Попустительство	Endədçəm, enovtçəm, lezçəm
Попытка	Pondɯləm, boštçə- ləm
Поражение в правах	Pravajas myrdçəm
Портфель	Portfel
Порицание	Poricaɲə
Порука	Pəruka
Поручение	Poruçenije (urçitə- mən eəktəm)
Портрет	Pörtret (patret)
Поручительная под- пись	Pəruçitçana kɯym- pas
Поручительство	Pəruçitçəm
Посевкампания	Gəra-kəza kampaɲə
Последствие	Poslədɯvije (bərtas, vərja rom)
Постановление	Suəm
Постепенно	Voçasən, nazənzi
Посылка	Posylka; ɯstəm
Потребительный	Potrebiteɭnəj (kolana)
Потребность	Koləm, kolanɭn
Похищение	Guşaləm, guəm
Почта	Posta
Почтовая контора	Postəvəj kontora
Почтовая марка	Postəvəj marka
Пошлина	Posɭina
Правило	Pravilə
Правительство	Pravitelstvo
Правление, управле- ние	Pravlenɲə, upravlen- ɲə
Право	Pravo
Правозащитник	Pravavizɯɣ

Правомочие	Tырprava kutəm
Правонарушение	Prava vuzəm
Практика	Prakṭika (oləməbs, izəbs)
Предание суду	Sudə setəm
Предательство	Predatəlstvo (vuza- ləm)
Предварительно	Vozvəv, vozvəlyš
Предварительное за- ключение	Sudəz pukədəm
Предисловие	Vozkəv
Предложение	Ėəktəm; vəzjəm; šor- nīkuza
Предложение, просьба	Vəzjəšəm
Предохранитель	Predoxranitel
Предписание	Ėəktana gizəd
Предложение	Čajtəm
Предприятие	Predprijaṭije
Председатель	Predšedatəl (juraləš)
Представитель	Predstavitel
Предупреждение	Vozvəv ələdəm, voz- vəlyš vištələm
Пред'явитель	Predjavitel, šetəš, mьtčəš
Президиум	Prezidium
Преимущество	Preimuseestvo (tujaŋ šam)
Преимущественный	Tujaŋ šama
Прекращение	Dugədəm
Прекращение пла- тежа	Mьntəšəm dugədəm
Премия	Premija
Прение	Venzana šornī (pre- nīje)
Препятствие	Kutəd; pьkəd
Препятствовать	Kutnə; pьknə
Пререкание	Suašəm, pinašəm

Преследование	Tujaləm, vətəlsəm, vətçəm (preşleduj- təm)
Преступление	Məz
Преступник	Məzvəcsəş, məzdəm
Претендент	Pretendent
Претензия	Pretenzija
Прибавка, добавка	Sodtəd
Прибавление, добав- ление	Sodtəm
Приблизительно	Sygəgər, matə
Прибодрить	Əzjədnə, kəpədnə, zvodertnə
Прибыль	Prıbyl (varəş)
Прибытие	Voəm; tuəm
Привилегия	Prıvelegija
Приглашение, прось- ба	Korəm
Приговор	Prıgəvər
Пригодный	Sogmana
Приготовление	Ləşədçəm
Приготовиться	Ləşədçənyə
Придумывание, соо- бразить	Artəstləm, məvrəş- təm, vovvəv məv- rəştəm
Прием вкладов	Vkladjas voştəm, voş- taləm
Приемщик	Prıjomseik
Приз	Prız
Признание	Vıştaşəm (prıznajt- çəm)
Призыв	Çuksaləm, çukəstçəm; prızv
Призывной возраст	Prızvajtçan arlyd
Приказ	Əəktəm (prikaz)
Прикрывание	Ževəm, suşkəm, saj- movtəm
Прилежный, стара- тельный	Zıl, ızac

Приложение	Puktəd, soddəd
Применение	Primenitəm
Примечание	Sodtas, pasjəd
Примирение, успо- коение, утешение	Burədəm, burasəm
Принуждение	Myrdən eəktəm, m r- daləm
Принудительная ра- бота	Myrda uz, myrdəna uz
Приобретение	Ləsədəm-çukərtəm, boštəm
Приостановить	Dugədny, suvtədny
Приплод	Pəlaləm
Привавиять	Əeədny, (ətvəjə va- jədn)
Присвоение, захват	Suškəm, myrddəm
Присмирение	Ramməm
Притеснение	Zeskədəm, topədəm, zyrəm
Приход	Prikod; voəm, loktəm
Приходный ордер	Prikodnəj order
Причина	Pomka
Причисление	Ətlədə boštəm
Проба	Vidləg (prova)
Пробел	Tyrtəmin, tyrmətam, (probel)
Провал	Kışsəm, razsəm
Проверка	Prəverka, prəveritəm
Проводник	Kollədy; nuədy
Провокация	Provokacija
Программа	Programma
Прогресс	Progress (vozməst- çəmlun)
Прогул	Prəgul
Продление	Nuzədəm
Продовольствие	Şojan-juan
Продолжение	Nuzədəm, vozə nu- ədəm
(В продолжении дня)	(Lun çəzən)

Продукт	Prədukt
Продукты первой необходимости	Medša kolana prə- duktajas
Продукты промыш- ленности	Promyšlennost prə- duktajas
Продукты сельско- го хозяйства	Vizmu ovməs prə- duktajas
Проект	Proekt
Прожиточный мини- мум(проживать, ра- страчивать)	Prozitočnəj minimum (lotajtñ, targajtñ)
Производство	Proizvodstvo
Произвол	Proizvol
Прокурор	Prokurator
Пролетариат	Proletariat
Пролог	Vozkby (vozvbyja višt)
Промтовары	Promtəvarjas
Промфинплан	Promfinplan
Промысел	Prəmys (kbyšəm)
Промысловый налог	Promysləvəj vot, na- log
Промышленность	Promyšlennost
Пропаганда	Propaganda
Пропорция	Proporcija
Пропуск	Prəpusk; lezəm, ko- ləm
Прорыв	Prorəv
Просвещение	Prošveseeñə (jug- dədəm)
Просроченный	Koləm sroka
Просрочка	Srok nuzədəm
Простой	Sulaləm, vešsulaləm
Протекция	Protekcija
Протест	Protest
Противозаконность	Zakonlby panəda, za- konjaslby panəda

Противоречие	Ladmytəm, pańd munəm, pańda şorŋi
(Противостоять)	(Pańd suvtnь, pa- ńd sulavńь)
Противопоставить	Pańd suvtədńь
Протокол	Şorŋigizəd
Профактив	Profaktiv
Профессиональный союз	Professionalnə] sojuz
Профессия	Professija
Прошкола	Profskola
Процент	Prəcent
Прохладно	Sajkəd, ьrkəd
Прохладиться	Sajkədцьнь, ьrkəd- цьнь
Процентные бумаги	Prəcenta kavalajas (prəcentnə] kavala- jas)
Прошение, просьба	Şəədçəm; korəm
Прямой, честный	Veşkəd, (veşkədluna)
Псевдоним	Pşevdonim (mədnim)
Публикация	Jəzədəm
Публично	Erdьn, jəzşinvoзьr, jəz dьrj]
Путать, запутать	Zugńь, sornь
Пункт	Punkt
Пятилетка	Pjatiletka (vitvoşa plan)

Р

Рабкор	Ravkor
Работа, дело, труд	Uz, uzaləm
Работник	Uzalyş
Рабочая школа	Rovoçəjjaslan skola
Рабоче-крестьян- ское правитель- ство	Rovoçe-kreştanskəj pravitelstvo
Рабочий	Rovoçəj (uzalyş)

Рабочий день	Uzalan lun
Рабсила	Uzvъn
Рабфак	Ravfak
Радио	Radio
Разбазаривание	Lotajtəm, targajtəm
Разбор, рассмотрение	Vidlaləm
Разборчивый	Bərjъşş, vьvli vərjъ- şş, piska
Разбухание аппарата	Apparat tuktəm, ap- parat tuəm
Разверстка	Razverstka; jukləm
Развитие (под'ем, рост, увеличение, укрепление, рас- ширение, улуч- шение)	Səvməm, kьptəm, vьdməm, sodəm, jonməm, vьnşa- ləm, paşkaləm, vurməm
Развалить, разва- литься	Valdədъnъ, valdъnъ
Развод	Gozja kost torjəd- çəm, jukşəm, jan- sədçəm.
Раздел (семейный), дележ	Jukşəm, torjədçəm
Раздел (земельный)	Juklъşəm
Раздел (в литерату- ре), глава	Jukəd
Разделение	Jukləm
Раздробление	Torpyrigaləm
Раздувание	Pəltəm
Разложение	Kişşəm, kiştəm, raz- lagajtçəm
Размежеваться	Torjədçъnъ, orədçъnъ
Разносная книга	Raznosnəj kniga
Размышление	Məvpaləm, məvpyъ- təm
Разница	Torjaləm, kostaşşəm
Разнообразие, раз- нообразный	Unapələs, unaşama

Разные счета	Torja seotjas
Разоблачение	Erdədam, erdədə- mən janədam
Разрешение	Razresitəm (eəktəm); razresenə
Разряд, сорт	Šikas
Разум	Məvkəd, məvkədsəm
Разумный	Məvkəda, məvkəd- sama
Район	Rajon
Рапорт	Raport
Раскрытие	Erdialəm, voštəm
Расписание	Rəspisanə
Расписка	Kəmpas
Расплата	Məntəšəm, vozəs məntəm
Распоряжение, предложение (при- каз, приказание)	Eəktəm
Распорядитель	Eəktəš
Распределение (раз- деление)	Jukləm (jukəm)
Распродажа	Vuzavləm
Распространение	Razədəm
Рассмотрение, раз- бор	Vidlaləm
Рассрочка	Srok nuzədəm, srok vestəm
Расстрел	Ləjləm
Рассыльный	Rassylənəj
Растрата	Targajtəm
Расточитель	Lotajtəš, targajtəš
Растянуть	Nuzədny
Расхищение (воров- ство)	Gušavləm (gušašəm)
Расход	Rəskod
Расходный ордер	Rəskodnəj order
Расчет	Rəseət
Расчетная книжка	Rəseət voštən knizka

Расчетный лист
Рационализация

Рациональный
Рвачество
Реализация
Реализовать

Ревизия
Ревизор

Революция
Регистратор

Регистрация

Регламент
Регулирование

Редактор
Редакция
Редкий, редко

Резерв
Резервный фонд
Резолюция
Результат

Реквизиция
Реклама
Рекомендация
Реконструкция
Рекорд
Религия
Ремонт
Репортер
Республика
Ресурсы
Решение

Rəsəət vəçan list
Racionalizacija, racio-
nalizirujtəm
Racionalnəj
Rvaçestvo
Realizacija, realizujtəm
Realizujtnь (realizi-
rujtnь)
Revizija
Revizor (reviziru-
təş)
Revolucija
Registrator, registri-
rujtəş
Reristracija, registri-
rujtəm
Reglament
Regulirujtəm, (veşkad-
ləm)
Redaktor
Redakcija
Gezəd, gezəda, soç,
soça
Rezerv
Rezervnəj fond
Rezolucija (suəm)
Rezultat (bərtas, loəm,
loəmtor)
Rekvizicija
Reklama
Rekomendacija
Rekonstrukcija
Rekord
Religija
Vəçəm, vəçaşəm
Reportor
Respublika
Resursjas
Resenə

Ровесник	Сәеја, әтеәеја
Род	Räd
Родня	Rädvuz
Розыгрыш	Rozьgrьs
Розыск (разыскивание)	Rozьsk (korьsьsäm)
Рост (расти)	Вьdmäm (вьdmьнь)
Рост (рослый)	Tusa murtas, ьзд
Российская Социалистическая Федеративная Советская Республика (РСФСР)	Rosьljskәj, Socialisti- ceskәj Federativ- näj Sәvetskәj Res- publika (RSFSR)
Рубль	8ajt
Руководитель	Veškädльs, jurnuädльs
Руководство	Veškädләм, jurnuä- däm
Ручательство (поручательство)	Rucajtсәm (pәrucit- сәm), mädpönda kьvkutäm
Рукопожатие	Kiaсәm
Руль, рулевой	Rul, rulevәj (veškäd- lan, veškädльs)
Ручка	Vug; ručka
Рынок	Rьnok

C

Саботаж	Savotaz
Сальдо	Saldo
Самостоятельно	Askeзьn, asвьjән, assamән
Самостоятельный	Askeзьja, asвьjәna
Самотек	Saimotok
Самоуправство	Asньralәм, asльснь- ralәм
Санкция (утверждение)	Vьnsәdәм
Сберкасса	Sberkassa
Сбережение	Сәзәм
Сбережения	Сәзәмtor

Сбор	Svor (çukærtəm, ək- təm)
Сбор, сборище	Çukærtçyləm
Сбыт	Inaləm, inədəm, ina- şəm
Сбывать	Inavny, inədn̄
Сведения	Tədmədjas, juərjas
Сведущий	Tədış, tədsa
Свержение	Çəvtəm, sьvьtəm
Сверхурочный (сверхустановлен- ного времени)	Urcitəmkad vьvti, ur- çitəmkad kьnz̄i.
Сверхштатный	Statvьvti
Сверять	Vidləmən-ətkodavny
Свидетель	Sviditel
Свидетельство	Sviditelstvo
Свойство	Svojstvo
Своевременно	Askadə, aspəraə
Своенравный (упря- мый)	Asnyra, aslysn̄yra
Своеобразный	Aşşama, aslyşşama, aslysnoga
Связь	Jitəd (a abu kərtəd)
Связаться	Jitşny (a abu kərtaş- ny)
Сговор, сговори- ваться	Şorñitçəm, şorñitçny
Сдвиг	Vərzədçəm, vozməst- çəm
Сделка	Orədçəm; şorñitçəm
Сдельная оплата	Sdelnə mьntьşəm
Сдельщина	Sdelseina
Секретарь	Şekretar (gizış)
Серый, сероватый	Rud, rudovat
Секретно	Guşən
Секретный	Guşa
Секретная перепис- ка	Guşa gizəd, guşa gi- zaşəm
Секция	Şekcija

Селькор	Şelkor
Сельское хозяйство	Viznu ovməş
Сельхозналог	Şelxoznalog
Селение	Şikt
Сельсовет	Şiktsəvet
Семафор	Şemafor
Семфонд	Şemfond
Семья	Şemja
Середняк	Şərkoda olış
Серия	Şerija
Сессия	Şeşija
Сигнал	Şignal
Сигнализация	Şignalizacija, şigna- lizirujtəm
Сигнальный флаг	Şignal şetan flag
Сила	Vьn, evəs, ee, jonlun
Сильный	Vьна, evəsa, jon
Сильно, крепко	Jona, çorьda, torьda
Система	Nog (şistema)
Скандал	Skandal
Склад	Sklad
Скобка	Skovka
Скомканный	Çukьrəş, cukraşşəma, namraşəma
Скоро, быстро	Ədjə, regьd, ьr
Скорость	Ədlun, əd
Скромный (кроткий)	Ram
Слабоумный	Jəjovat, içətvezəra
Слабый, хрупкий	Rьz
Следователь	Şledovatel
Следствие	Şledstviје (tujaləm)
Сличение	Şliçajtəm (eəejədəm)
Словарь	Kьvəktəd
Слово	Torjakьv, кьv
Сложный	Sloznəj
Служба	Sluzьba, sluzitəm
Служебная записка	Sluzebnəj gizədtor
Смекнуть, смекать	Artьstəm

Смелость	Vəjlun, zbojlun, ʃmellun
Смета	ʃmeta
Смета доходов	Dokodjas ʃmeta
Смета расходов	Rəskodjas ʃmeta
Смешанный, смешать	Sora, sorlavnʲ
Смирный учтивый	Avja, ram
Смягчение	Kokqədəm, nəvzədəm
Снабжение	Snabzennə
Сначала	Medvozʃan, pomʃan, vozʃan
Снова	Vylpəv, vylʲs
Собрание	Sobranŋə
Собственник	Sobstvennik
Собственность	Sobstvennoʃt
Соваппарат	Səvet apparat
Совершеннолетие	Arlyd tʲrəm, arlyd suzəm
Совершеннолетний	Tʲrarlyda
Советская власть	Səvetskəj vlašʲt, sə- vet vlašʲt
Советская респуб- лика	Səvet respublika
Советское хозяй- ство (совхоз)	Sovhoz
Советы	Səvetjas
Совещание	Səvəʃeənŋə
Совнарком	Sovnarkom
Совслужащий	Səvetskəj sluzasəj
Согласование	Səglasujtəm
Соглашение	Ləʃədçəm, artməd- çəm
Содействие (по- мощь)	Otsəg
Содержание	Pyəkəs
Соединение, повяз- ка	Kərtəd, jitəd, jitvez
Соединение	Ətlaədəm, gozjədəm, jitəm

Сознание	Veməs; sajd; vezər, jurvezər
Созревший, спелый	Kişməmə, voəmə
Сокращение	Çintəm; zınjədəm
Сообразить, прики- нуть	Artıştn̄, məvrıştn̄
Сооружение, строи- тельство	Vəçəm-kəpədəm, lep- təm
Соответствие	Tujanlun, ləşaləm (sootvetstvujtəm)
Сопровождающий	Kollədyş, nuədyş
Сопротивление	Vozsəşəm, kuşəm (prətivlajtəm)
Соревнование	Ordjəşəm
Сорт	Şikas (sort)
Состав	Sostav
Состояние	Oləmlun, oləm
Состязание	Bertçəm; kotraşəm
Сотрудник	Sotrudnik
Сохранность	Tyrburlun, vizəmlun, zonviza
Социализация	Socializaciya, sociali- zirujtəm
Социализм	Socializm
Социальная опас- ность	Socialnəj opasnoşt
Социальное обеспе- чение	Socialnəj ovespeçen- nə
Социальное страхо- вание	Socialnəj straxovaŋnə
Соцсоревнование	Socordjəşəm
Союз	Sojuz.
Союз Социалистичес- ких, Советских Рес- публик (СССР)	Socialisticeskəj Səvet- skəj Respublikajas- lən Sojuz (SSSR)
Спекулянт	Şpekulant
Спекуляция	Şpekulaciya şpekulirujtəm
Специалист	Şpecialist
Специальный	Narošnəj (şpecialnəj)

Специфический	Aşşama, torja noga (specificeskəj)
Спешно	Çoza (regʻd, ədjə, zev ədjə)
Списание	Spisitəm, (списывание) şpışvajtəm
Список	Şpisok
Сслетение	Kışəm
Сплетня	Kıvnovlədləm, gud- rədləm.
Сплошь	Dorvıv, kuzala, paş- tala, pomala
Сплошная коллекти- визация	Dorvıv kollektiviza- cija
Спорный	Venzana
Спор	Venzəm, artaşəm
Способ	Nog
Способный	Şammış, vezərşama
Способность	Şamlun, vezərşanı
Справка	Spravka
Справочник	Spravocnik
Срочно	Regʻd; rıvış-rıvı
Ссуда	Ssuda (vozəs)
Ссылка	Bstəm; bştışəm
Ссылаться	Bştışnı
Сталь	Uklad (stal)
Станок	Stanok
Станция	Stancija.
Статистик	Statıştik
Статистика	Statıştika
Статья	Statıta
Стенография	Ştenografija
Стиль	Şıl
Стипендия	Ştependija
Стихия	Ştixija
СТО (Сов. Тр. и Обор)	STO
Сторож	Stərəz
Стража	Straza

Страхование	Strakujtəm (straxo- vannə)
Страхфонд	Straxfond
Стрелочник	Streločnik
Строгая изоляция	Žikəz torjədəm
Строение	Strəjvə; tečasnog
Строительство	Stroitelstvo (strait- cəm)
Строка	Gizəd viz, viz
Субботник	Subbotnik
Субсидия	Subsidija
Суд	Sud
Судебная коллегия	Sudebnəj kollegija
Судебное дело	Suditčan delə
Судебные расходы	Suditčəm rəskodjas
Судебный исполни- тель	Suditəmtor perjəs
Судья	Sudda
Судопроизводство	Sudnuədəm (sудо- proizvodstvo)
Сумма	Summa
Супруг (муж)	Verəs
Супруга (жена)	Gətyr
Супруги	Gozja
Сфера	Sfera
Схема	Sxema
Счастливый	Suda
Счет, число	Lbd, ləddovtas
Счет, считать	Artaləm, (a avu ar- tašəm) artavny (a avu artašny)
Счетовод	Seətovod
Сырье	Syrjo
С'езд	Sjezd

Т

Табель	Tabel
Табельщик	Tabelseik
Таблица	Tavlica

Такса	Taksa
Тактика	Taktika
Талон	Talon
Таможня	Tamozna
Тариф	Tarif
Театр	Teatr
Текст	Tekst
Текущий счет	Tekuseaj seāt
Телеграмма	Telegramma
Телеграфный	Telegrafsā
Телефон	Telefon
Темпы	Ədjas
Темпы гигантские	Zevgъrъş ədjas
Темпы черепаший	Lələkod ədjas
Тетрадь	Tetrad
Техник	Texnik
Техника	Texnika
Техникум	Texnikum
Техперсонал	Texpersonal
Тираж	Tiraz
Типография	Tipografija
Товар	Təvar
Товарищество	Təvariseestvo
Торг	Tərg (nəvəm, vuza- şəm)
Торговля	Tərgujtəm (vuzaşəm)
Торговаться	Donjaşnъ; ərtaşnъ
Торжественное обе- щание	bъzd kəsji şəm
Торф	Trunda
Травить, травля	Purədnъ, purədəm, uşədəm
Трактор	Traktor
Транзит	Tranzit
Транспорт	Transport
Требование	Trebujtəm, trebovan- nə
Трест	Trest
Триер, триумф	Trijer, triumf

Труд, работа	Uz
Труддисциплина	Uzdisciplina
Трудовой список	Uz şpisok
Трудодень	Trudoden (a avu lunuz)
Трудолюбивый	Uzaç, zil
Трудоспособность	Uzavnyvermäm
Турнир	Turnir
Тыл	Тыл (bærlador)
Тяжесть	Şəkədlun, şəkədtor, şəkta
Тяжелый (вес)	Şəkəđ, şəkta

У

Убийство	Mort viäm, viäm
Убыток	Ubytkä, uront
Уважительная причина	Veritana pomka, ьзьд pomka
Уведомление	Juærtäm, tædmædäm
Увеличение, прибавка	Sodtäm
Увечье	Dojmäm
Увольнение	Vætläm; çævtäm
Угнетение	Uvtyrtäm
Уголовное право	Ugolovnoj prava
Уголовный кодекс	Ugolovnaj kodeks
Уголовный розыск	Ugolovnaj rožysk
Ударная бригада	Udarnaj brigada
Ударник	Udarnik
Ударничество	Udarniçestvo
Удлинение	Nuzmædäm, nuzædäm
Удовлетворение	Mogmædäm
Удивление, удивленный	Senzäm, zemäs
Удостоверение	Eskædanpas
Удостоверение личности	Morta eskædanpas
Удостоверить	Eskædnъ
Удостоверяется	Eskædsæ

Узаконение	Zakonən vənšədəm
Указатель	Indədtas, indalɨs
Указание, направление	Indəd, nɨrviz
Уклон	Kezəm; kezədəm
Улика (уличение)	Atəd, atədəm
Уличить	Atədny
Умеренный	Buræ
Ум (разум)	Vezər, mɨvkd, suʃ- lun
Умение	Kuzəmlun, kuzəmʃam
Умысел	Kəsɟəɟ, (umɨʃel)
Унижение	Uvtɨrtəm
Уничтожение, истребление	Bɨrədəm
Уполномоченный	Upolnomoçennəɟ
Упорство	Asnɨraləm, ɨkʃəm
Управление	Upravlennə
Управляющий	Upravlajtɨs (veʃ- kədlɨs)
Упразднение	Bɨrədəm, lɨdvɨlɨs bɨrədəm, vestəm
Упрек	Vomaləm, kɨskaləm, kɨskɨstəm
Упрямый	Asnɨra, itɨl
Упущение	Vunədçəm, enovt- çəm
Уравнение	Çəədəm, rəvɨajtəm
Урожай	U:ozaj
Ускорение	Ədzədəm
Условие	Ladmədçəm, ʃornit- çəm
Усмирение	Rammədəm
Усовершенствование	Ladmədəm-vɨldəm (usoversenstvujtəm)
Устав	l'stav
Уступка	ʃetçəm, lezɨstəm
Усыновление	Çeləd ɨddi voʃtəm
Утверждение	Vənʃədəm

Утильсырье	Utiľsyrjo
Утомление	Zajaləm, muzəm
Утомительный	Zajədana, muztədana
Утопия	Utopija
Утрата, потеря	Vostəm, vosəm
Утрата трудоспо- собности	Uzvyn vostəm
Участок	Učastok
Учащение	Čəkədəm
Учет	Učot (ľadvylə voš- təm)
Учитель	Učitel (velədbš)
Учреждение	Učrezdenņə
Ущерб	Uront

ф

Фабрика	Fabrika
Фабричное клеймо	Fabričnəj klejma (pas)
Фабричное произ- водство	Fabričnəj proizvod- stvo
Факт	Fakt (zbyľtor)
Фактический	Faktičeskəj
Фактор	Faktor
Фактура	Faktura
Фальшивый	Paľsivəj
Фальсификация	Paľsa vəcəm (faľsi- fikacija)
Федеративный	Federativnəj
Федерация	Federacija
Фельдшер	Pelšar
Ферма	Ferma
ФЗС	FZS
ФЗД	FZD
ФЗУ	FZU
Фиктивный	Fiktivnəj
Финансы	Finansjas
Фирма	Firma

Флаг
Фонд
Форма
Фракция
Фраза
Фронт
Фундамент
Футляр

Flag
Fond
Lu; forma
Frakcija
Fraz
Front
Mudəd, pod, poduv
Purtəs

Х

Характер
Характеристика

Morttuj, mortšam
Morttuj donjaləm
(xarakteriştika)

Хитрый
Хлебозаготовка
Ходатайство

Muđer, najan
Nañ zagotovka
Klopočitəm (xodataj-
stvo)

Хозрасчет
Хозрасчетная бри-
гада

Xozrasçot
Xozrasçotnəj brigada

Хозяйство
Хрупкий, ломкий
Художник
Хулиган
Хулиганство

Ovməs
Rəskəđ
Xudoznik
Kuļigan
Kuļiganitəm

Ц

Цветение
Цветок
Цвет
Цемент
Цена
Центр
Централизация
Центральная власть
Центральный Ис-
полнительный Ко-
митет (ЦИК)

Rozjaləm (zorizaləm)
Roz, zoriz
Rəm
Cement
Don
Centr (sərverkəs, sər)
Centralizacija
Centralnəj vlašť
Centralnəj Ispolnitel-
nəj Komitet (CIK)

Цех

Cex

Циркуляр
Цифра
Целый, неповреж-
денный

Cirkular
Lьdpas
Зон, зонviza

Ч

Частый, густой
Часть, кусок
Частник
Чванство

Čakьd, suk
Tor, jukən
Častnik
bzdədčəm; ьььdə
pukšəm

Чек
Чековая книжка
Черновик
Черчение
Четкость

Ček
Čekovəj knizka
Černovik
Čertitčəm (giztьšəm)
Jarskəv: šinnə ьь-
vьtčana

Число (количество)

Lьd

Чистка

Vesaləm

Член

Šlen; člen

Членский билет

Šlenskəj belet

Членский взнос

Šlenskəj vzos

Чрезвычайный

Črezvьčajnəj

Чрезмерный

Vьvti, jurvьvti, dor-
vьvti

Чуждый элемент

Čuzdəj element

Ш

Шайка

Šajka (oməl jəz čukər)

Шанс

Šans

Шантаж

Santaz

Шаткий

Zibrəs

Шахта

Šaxta

Шефство

Šefstvo

Шереховатый

Sarəga (avu molьd,
avu ьььd)

ШКМ

ŠKM

Школа

Škola

Шовинизм

Šovinizm

Шпионаж

Špionaz

Шпион
Штаб
Штамп
Штемпель
Штраф

Spion
Stav
Stamp
Stempel
Straf

Э

Эволюция
Экватор
Эквивалент
Экземпляр
Экономист
Экономия
Экспедитор
Экспедиция
Эксперт (ксперти-
за)
Эксперимент
Экспорт

Evolucija
Ekvator (muserviz)
Ekvivalent
Ekzemplar
Ekonomist
Ekonomija
Ekspeditor
Ekspedicija
Ekspert (ekspertiza)
Eksperiment
Eksport

Эксплоататор
Эксплоатация

Ekspluatator
Eksploatacija
ekspluatirujtam

Экспонат
Экстренно

Eksponat
Zev ədjə, ыргъ-ыргъ

Элеватор
Электрическая
энергия

Elevator
Električeskəj ener-
gija

Электричество
Элемент

Električestvo
Element

Эффект
Эпоха

Effekt
Epoxa

Ю

Юбилей
Юридический

Jubilej
Juridičeskaj

Юрист
Юрисконсулт
Юстиция

Jurist
Juristkonsult
Jušticija

Я

Язык, слово
Якорь
Яловый скот
Ясли

Кьv, torjakьv
Jakər
Vajl̆təm skət, jalaveç
Jaşli

First

Second

Third

Fourth

Fifth

Sixth

Seventh

Eighth

Ninth

Tenth

Eleventh

KOMI DA ROÇ TƏRMINJAS

ԼԵԴԴԵՏԵՏԺԱՏԵԼԵ ԺԵԴԺՄՅԷԿ ԿՈՄԻ
տերմինյաս տեժմաՎՆԵ ՕՏՅԵԳ

А

Abu veşkyd	Несправедливый
Abu vezgana	Незавидный
Arlıd	Возраст
Arlıd suzəm	Совершеннолетие
Armijaş lezəm	Демобилизованный
Artaləm, artavnı	Счет, считать
Artaşnı	Считаться, спорить
Artaləm, ıdaləm	Вычисление
Artıstəm	Смекать, смекнуть
Artısləm	Придумывание, соображение
Artıstnı	Сообразить, прики- нуть
Askadə	Своевременно
Askəjşəm	Самообязательство
Aslşsnırən	Самоуправство
Aslşpələs	Особенный
Asnıra	Упрямый, своенрав- ный
Asnıraləm	Упорство
Asşama	Своеобразный (спе- цифический)
Asvıjən	Самостоятельно
Asvıjana	Самостоятельный
Atəd	Улика
Avja	Смирный, учтивый

В

Bergədcəm	Оборот, возвраще- ние, поворот
Bertçəm, kotraşəm	Состязание

Bəvjalan vişəm, jəjməm	Душевная болезнь
Bəvjals, jəj	Душевно больной
Bərja kǝv	Заключительное слово
Bərjəm mort	Депутат
Bərjəm jəz	Депутация
Bərjǝsǝ, vǝvti vər- jǝsǝ	Разборчивый
Bər korəm	Востребование
Bər kornǝ	Востребовать
Bər kǝv	Заклучение
Bərtas, loəm, loəm- tor	Результат, послед- ствие
Bər şetnǝ	Возвратить
Boştəm, puəm	Из'ятие, взятие
Burə	Умеренный
Burəelun (burəe)	Аккуратность (акку- ратно)
Burlun, jonlun	Доброта
Burmǝvkǝdşama	Добросовестный
Bydməm, bydməg	Рост (рослый)
Bydtəm—velədəm	Воспитание
Byrədəm—dugədəm	Анулирование
Byt vəşana, byt eə- kana	Об'язательный
С	
Şajtəm	Предположение, мнение
Şegjavnǝ	Обламывать
Şəvtəm, vətłəm	Увольнение
Şəvtəm, şǝvitəm	Свержение
Şəzəm	Сбережение, запас
Şəzəmtor	Сбережение
Şəznǝ, daştǝnǝ	Запасать
Şintəm, zenjədəm, zenǝdədəm	Сокращение
Şoza	Спешно

Çukəstçəm
Çuksaləm

Воззвание
Вызов

Є

Єəədəm
Єəədнь

Уравнение
Приравнять,
уравнять
Ровестник
Сличение

Єəəja, əteəja
Єəəjədəm, ətlaədlə-
mən vidlaləm

Єəkədəm
Єəktьs
Єəktəm

Учащение
Распорядитель
Приказ, предложе-
ние, распоряже-
ние

Єəкьd
Єəttəm-lydtəm

Частый
Несметный

D

Daştəm, zaptəm
Daştьşəm

Заготовка
Обзаведение, обжа-
водиться

Donjaşнь
Dontəm, içət burluna
Dontəm-don
Dorjəm; роəəm
Dorvьv kollektiviza-
cija

Торговаться
Малоценный
Бесценок
Ограждение
Сплошная коллекти-
визация.

Dorvьvlyd; dorvьv-
lydpas

Номер, номерация

Dugdьvtəg
Dugdədəm

Беспрестанно
Прекращение

E

Eəə lyda, eəəən
Embur
Enovtьlnь
Endədəm, enmədəm,
enməm, enovtəm

Малочисленный
Имущество
Отложить, оставить
Запущение

Enovtnь poztəm
Erdədavnь, erdiavnь,
erdə petkədнь,
voštavnь

Erdədəm

Eskanator, veritanator
Eskədanpas

Eskədšə

Estədəm, vyrədəm,
tupkəm

Estədtəm

Ә

Әd, munəm әd

Әdjas

Әdjə

Әdzədəm

Әlədəm

Әtсьdja, әтрыja

Әtnoga

Әti aədəm, gozjədəm,
jltəm

Әtvьjьп, әttujьп, ә-
moz

Әtvьv

Әtuvja

Әtuvtasa, әtuvšama,
әtšama

Әti kadə

Әtkьvšəгьs

Әzjədнь, кьрədнь

G

Gargəm, izaç

Gezəd, soç (gezəda,
soça)

Неотложный
Вскрывать, рас-
крывать

Разоблачение, обна-
ружение

Достоверный

Удостоверение

Удостоверяется

Выполнение, ликви-
дация

Недоработанный,
незаконченный

Быстрота, скорость

Темпы

Быстро, стремитель-
но, скоро

Ускорение

Запрещение,
предупреждение

Единичный

Однородный

Соединение

Наравне

Заодно, сообща

Общий, общая

Общность

Единовременно

Единогласно

Прибодрить

Деятельный
Редкий, (редко)

Gəgərvoəm, gəgər-
voan şam.

Gəgərvotəm

Gəl, koqər

Gəl, gəla olbş

Gərd pəv

Gizəd viz

Gozjakost torjədəm

Gozjakost torjədcəm,

jukşəm, jansədcəm

Gudrədləm, kьvnov-
lədləm

Guşa

Guşa gizəd, guşa gi-
zaşəm

Guşaləm, guəm

Guşavləm, guşaşəm

Догадка, понятие,
понимание, по-
нятиливость

Недогадливый, не-
понятливый

Бедный, бедняжка

Бедняк

Красная доска

Строка

Бракоразвод

Развод

Кляуза

Секретный

Секретная перепис-
ка

Похищение

Расхищение (воров-
ство)

I

Içət arlyda, içət

Içət vьnjəra

Içət vьna, içətvьnjəra

Inaləm, inaşəm

Indəd

Малолетний

Маломощный

Малосильный

Сбыт

Указание, направ-
ление

Indəm pomka

Iza koşkəm gərəm

Довод

Зяблевая вспашка

J

Jansədcьvtəm

Jarskəv

Jəjovat

Jəzədəm

Неотлучный, нераз-
лучный

Четкость

Слабоумный

Опубликование, об-
народование

Jitəd

Связь

Jonlun
Juər, juərjas
Juərtəm, juərvizəm

Juərvizəm, juərtəm,
Udtəm, udtəşəm
Jukəd
Jukəduvsa jukəd
Jukləm

Jukləşəm
Jukşəm torjədcəm

Jurgan, jirkəs
Juraləş

Jurjəv
Jurnuədəş
Jurnuədəm, veşkəd-
ləm

Крепость, мощь
Известие, известия
Извещение, опове-
щение, уведомле-
ние, объявление

Донесение
Донос
Отдел, глава
Подотдел
Разделение, распре-
деление

Раздел земельный
Раздел семейный,
делаж

Гулкий
Глава учреждения,
начальник

Заглавие, заголовок
Руководитель
Руководство

К

Kad nuzədəm
Kadurçittəg, kadur-
çitəm

Kaləm
Kaztəb, kaztəstnə
Kaztəvlnə
Kaztələm

Kərtəd, jītəd, jītvez
Kərtvomavnə
Kərtəm
Kərtəmaləş

Kəsjağ
Kəsjaəm

Рассрочка
Бессрочно, бессро-
чный

Взятка
Напомнить
Вспоминать
Воспоминание
Соединение, повязка
Обуздать
Аренда
Арендатор

Умысел
Обещание, намере-
ние, желание, хо-
тение

Kəsɣəʃəm	Обязательство обещание
Kiaʃəm	Рукопожатие
Kiəəɫun, burəəɫun (burəə, kiəəən)	Аккуратный (аккуратность)
Kiritəm, ɕerkjədləm	Зачеркивание
Kiʃməmə, voəmə	Созревший, спелый
Klassjas kost verma- ʃəm	Классовая борьба
Kolana	Желательный, нужный
Kolana gizəd	Деловая бумага
Kolananoga	Надлежащий
Koɫəm-kolas	Остаток
Korʃəm-perʃəm	Иск
Kost	Перерыв, антракт, перемена, дистанция
Kovtəg kʲskaləm	промежуток
Kovtəm	Затаскивание
Kuʃnədləm, veʃkʲd viʒʲʃ kezəm, kezədəm	Ненужный, ненадобный
Kuz kada	Перегиб
Kuzala; dorvʲv	Долгосрочный
Kʲəovtəm	Сплошь, вдоль
Kʲɣm, kʲɣmaʃəm	Обход
Kʲɣm voʃtəm	Подпись (ропись)
Kʲɣmpas	Подписка
Kʲskaləm; vomaləm; kʲskʲstəm	Росписка
Kʲvəktəd	Упрек
Kʲvkutəm	Словарь
Kʲvkuttəm	Ответственность
Kʲvkutʲʃ	Безответственный
Kʲvsutəg, kʲvvuztəg	Ответчик
Kʲvvorʃetnʲ, viʃtav- nʲ, sunʲ	Бесприкословно
	Выразить

L

Ladmytamlun, jirşəm
Ladmytamlun panьs,
jirşьs, ladmytəm
Ləgaləm, ləgutəm,
ləgkьskəm
Ləşədcəm

Lotajtəm, targajtəm
Lu, forma

Lyd
Lydavışt, lyddovtas
Lydpas
Lydvylə voştəm
Lydvylşьs ььrədəm,
ььrədəm, vestəm
Lyjanpas
Lyjləm

Склока
Склочник

Вражда

Договор, согла-
шение

Разбазаривание
Форма

Количество

Перечень

Цифра

Зачисление

Упразднение

Мишень

Расстрел

Լ

Լոլəkod ədjas

Черепашьи темпы

М

Mati verkьd, mati
сь gəgər
Medaləm

Приблизительно

Наем

Meda ыз
Medeeabş, medşa
eeə; med içət, med-
şa içət

Наемный труд

Минимальный

Med unabş, medşa
una; med gьrşьs

Максимальный

Medvozşan, ponşan,
vozşan, pervojşan

Сначала

Освобождение, из-
бавление

Mezdəm

Məd ponda kəvku-
təm

Məvpaɤvɤ

Məvɤ

Məvpaɤləm

Məvɤɤstəm, məvpa-
ləm

Mog

Mogmədəm

Mudəd

Mudɤr, paɤaɤ

Mьəəd, ɤkəd

Mьɤddəm

Mьɤdən əəktəm,
mьɤdənaləm

Mьvkьd, mьvkьdʂəm

Mьz

Mьzdannog

Ручательство, пору-
чательство

Думать, мыслить

Мысль

Мышление, проду-
мывание

Размышление

Обязанность, задача,
дело

Удовлетворение

Основание дома

Хитрый

Препятствие

Присвоение, захват

Принуждение

Разум

Вина

Мера наказания

N

Nartitəm

Nazɤtka

Nədkəv, nəd

Nədəm

Nog

Угнетение

Заработок

Загадка

Загадывание

Метод; способ;
система

Noraə, nora

Noraʂəm

Жалобно, жалобный

Жалоба

N

Nekodkod

Nemvəʂtəm, veʂoləm,
veʂsulaləm

Nemzaɤittag

Nəvəm, nəvaʂəm-voʂ-
taʂəm

Nəvəm-vuzaʂəm

Исключительный

Бездействие

Беспоощадно

Купля

Торг

Nimədəm-pasjəm,
pasjəm

Nim puktəm

Nimtəm, nimpasj-
təm

Nim vezəm, vьlrəv
nimtəm

Nuzmədəm

Nuzədəm; vozə niə-
dəm

Ознаменование

Наименование

Анонимный

Переименование

Продление

Продление, растя-
жение

О

Oləm-vьləm

Oləmə pərtəm

Oməla tədçana

Oməltədny, janədny;
morttujs uskədəm

Oravlytəm (orav-
lytəg)

Ordjysəm

Orədcəm

Orədllytəg

Orjədllytəm, orlytəm

Oskəm

Otsəg

Быт

Внедрение, осущест-
вление

Малозначущий, ма-
лозаметный,

Опорочить

Непрерывный (не-
прерывно)

Соревнование

Сделка

Беспрерывно

Неразрывный

Поощрение, похвала,
хвала, восхваление

Поддержка, помощь
содействие

Р

Panas

Panəm; zavoditəm

Panьd suəm

Pas

Pasjys-indys

Pasjystəm

Начало

Начинание

Возражение

Знак, метка

Определитель

Пометка

Pełk, pełklun

Ловкий, ловкость

Perjəm	Взыскание, добыва- ние
Pəltəm	Раздувание
Pərjaşəm, torkşəm	Ошибка
Poduv	База, основа
Poduvtasaləm	Обоснование
Pomaşəm, pom; pe- tan tuj, mьnan tuj	Исход
Pomaşlytəm, pomav- lytəm	Бесконечно
Pomaşşəm (poməz)	Окончание (оконча- тельно)
Pomka	Причина
Pomkaindəm	Мотивировка
Pondyləm	Попытка
Pozanlun	Возможность
Pravatəm	Лишенец
Pravajas mьrddəm	Лишение прав
Pravatəmlun	Бесправие
Prava vuzəm	Правонарушение
Pukədanin	Дом заключения
Puktəd, soddəd	Приложение
Purədəm	Травля
Pьddi, medьm	Вместо
Pьddi puktədnь, sь- ль eurnь	Вменить в обязан- ность
Pьkəd	Опора, подпора, подставка
Pьгьş-пьг, ədjə	Немедленно, сразу, срочно

R

Ram	Скромный, кроткий, смирный
Rammədəm	Усмирение
Ramməm	Присмирение
Razədəm	Распространение
Rektəm	Выгрузка
Rədvuz	Родня

Rəm
Roz
Rud, rudovat
Ръз

Цвет
Цветок
Серый
Слабый, хрупкий

S

Sajədçəm, sajədçanin
Sajkьd, ьrkьd
Sajovtəm, zевəm
Sarəga
Svьltor
Səstəm
Səvməm (кьртəm,
вьdməm, sodəm,
jonməm, vьŋsaləm,
paşkaləm, burməm)

Засада
Прохладно
Прикрывание
Шероховатый
Факт
Невинный, чистый
Развитие (под'ем,
рост, увеличение,
укрепление, рас-
ширение, улучше-
ние)

Socordjьşəm
Sodtəd

Соцсоревнование
Дополнение, добав-
ление, прибавка,
надбавка

Sodtədpasjəd
Sodtəm

Примечание
Прибавление, добав-
ка

Sora
Su; itvez (meza)
Sue

Смешанный
Межа
Мгновенно

Suədнь daj paŋjьнь
Suitçəm

Догнать и перегнать
Вмешательство

Suklaşəm, gudrədləm,
кьvnovlədləm

Сплетня

Sunь, suədнь, vət-
нь

Настигать, догонять
Несостоятельный,
недостаточный

Suzşьtəm, тырмьtəm,
avu тыrmog

Ş

Şamlun, vezərşam
Şammьş vezərşama

Способность
Способный

Şəkədlun, zesəkədlun
Şəvməs
Şibədəm
Şikas

Затруднение
Стержень
Допущение
Разряд, сорт, категория

Şiktsa aktiv
Şiktsa ovməş
Şinsajın
Şormədəm, nəzmə-
dəm, nazmədəm
Şormyləm, şormıvləm
Şornigizəd
Şornitantor
Şornitçəm, ladmədçəm
Şurəs

Деревенский актив
Сельское хозяйство
Заочно
Замедление
Опаздывание
Протокол
Повестка дня
Условие, сговор
Основа,—остов

Şuşlun

Бдительность

8

Şajt
Şenzəm, seməs
Şəriən, şəripəv, zın-
jən
Şərkođa olış
Şovəm, şovşəm
Şogmana, tujana

Рубль; жердь
Удивление
Пополам

Şojtçan lunjas
Şuda
Şuəm
Şbədçəm, korəm

Средняк
Обыск
Пригодный, годный,
достойный
Выходные дни
Счастливый
Постановление
Прошение, заявле-
ние, просьба

Şənitəv, şəv, kəvşu-
təg
Şəpas

Безмолвно
Буква

T

Tədcəulun
Tədəmlun

Значение
Знание

Tədlɨtəg
 Tədməd
 Tərag, tərənɨn
 Tədsa
 Tədsɨ
 Təzɨsəm
 Təzɨsɨs, pəsɨtɨsɨ
 Tor
 Torjaləm, kostaşsəm
 Torjədɨnɨ; orədɨnɨ

Torjədləm, jukləm
 Torpɨrigaləm
 Trunda
 Tuɨannog
 Tuɨanɨn
 Tuɨanşam; ɨzɨɨk
 tuɨanşam
 Tuɨanşaməzɨk
 Turkɨnɨ, əvşɨnɨ
 çəvɨşnɨ
 Əvş
 Turəva
 Tɨgarɨɨda
 Tɨr-vur, zəvɨzəən
 Tɨrəz əktɨtəm, suz-
 şɨtəm

U

Udtəm
 Udtɨsəm
 Uklad
 Una pələs, una noga
 Urçittəm kad
 Uvɨlaŋ lezəm

Нечаянно, случайно,
 вдруг
 Сведение
 Вместимость
 Знаком, знакомый
 Знаток, знающий
 Збота, старание
 Заботливый, старательный
 Часть, вещь
 Разница
 Отмежеваться, отделиться, развестись, размежеваться

Подразделение
 Раздробление
 Торф
 Достоинство
 Соответствие
 Преимущество

Преимущественный
 Заткнуться (замолчать)
 Перестань, молчи
 Непостоянный
 Совершеннолетний
 Благополучно
 Недобор

Донос
 Клевета
 Сталь
 Разнообразный
 Внеурочное время
 Понижение

Uvtərtəm (besçeşti-
təm)

Uzaş

Uzavnyvermə

Uzavnyvermytəm

Uzdon

Uz

Uzjəz

Uzvylə tujtəm

Uzvy

Унижение, обида
(бесчестие)

Трудолюбивый

Трудоспособность

Нетрудоспособный

Зарплата

Дело, работа, труд

Долг

Неработоспособный

Рабочая сила

V

Valdədn

Varovlun

Velədcəmlun

Veməs; sajd

Veməsən

Venzana

Venzytəm

Vermaşəm

Verməm

Veşkođ

Veşkyd myvkyda, san

Veşsərə

Vestəm

Vezgýtəm (abu vez-
gys)

Vezəm, vezşəm

Vezər (şuşlun)

Vezqədləm

Vezys (vezəm)

Vəjlun, zvojlun

Vəjpəm

Vəras

Развалить

Обходительность,
разговорчивость

Образование

Сознание

Наяву

Спорный

Неоспоримый, нео-
проверяемый

Борьба

Победа, достижение

Безразлично

Положительный

Напрасно, попусту,
понапрасну

Выкуп, передвиже-
ние, отстранение

Независтный

Обмен, замена

Ум

Искривление

Заместитель (заме-
на)

Смелость

Осуждение

Подвижность

Vərzədlətm
Vərzədn̄ poztm̄

Vərzəm

Vətləm

Vidlaləm

Vidləg

Viz

Viztas

Voan gizədjās pasja-
lan kniga

Vočasən

Voçəm

Vozəsa

Vozəstəg, ətarə vo-
zəsən

Vozə vylə, vozə kezlə

Vozv̄v̄

Voz̄np̄zyk indəm, in-
dyləm

Voz̄np̄zyk kaz̄t̄stəm,
kaz̄t̄stlēm

Voz̄np̄zyk pasjəm,
pasjylēm

Voz̄np̄zyk vištālēm, }
voz̄np̄zyk gizəm, }
voz̄np̄zyk urçitēm }

Vunədçəm, enovtçəm

Vyldəm

Vyl̄laə ov̄mədçəm

Vyl̄rəv̄ vidlalēm

Vyl̄laə vesjəm, ves-
jəm

Нетронутый
Неприкосновен-
ность, непри-
косновенный

Сдвиг (начало дви-
жения)

Исключение, снятие
с работы

Разбор, рассмотре-
ние

Проба

Линия, полоса

Черта, графа

Входящий журнал

Постепенно

Ремонт

Взаимный

Безвозмездно

Впредь

Предварительно,
заранее, заблаго-
временно

Вышеуказанный

Вышеупомянутый

Вышеозначенный

Вышеизложенный

Упущение

Обновление

Переселение

Пересмотр

Перемещение

Vylmædædæm	Возобновление
Vylpæv	Снова
Vylpæv donjalæm	Переоценка
Vylpæv juclæm	Передел
Vyltor	Новость
Vьп, jonlun, евэс	Сила
Vьпjæг	Мощь, мощность
Vьпşædæm	Санкция, утвержде- ние
Vьvti	Чрезмерный, чрезмерно

Z

Zev ædjæ	Екстренно
Zev gьгьş ædjas	Гигантские темпы
Zil	Прилежный, стара- тельный

Z

Zelkşam	Вздор
Zujjavьп	Отлынивать, не спе- шить

З

Зеңьдә, зеңьдіка	Вкратце
Зәмдыләм	Проступок

З

Zeskædæm	Притеснение, гнет
Zivræs	Шаткий
Zik æti, zik æpьг	Единственный
Zik, zurs	Совершенно
Zorizalæm, rozjalæm	Цветение
Zuglæma, sorlæma	Запутанный
zugşæma	

Ь

Blædlæm, pæpjædlæm	Обман
--------------------	-------

Bstəşəm
Bstədəm
Bstan gızədjās pas-
jalan kniga
Bzjədəm
Bzdədcəm
Bzəđ əđ
Bzəđ kəsəjşəm

Ссылка
Побуждение
Исходящая книга
(журнал)
Подстрекательство
Чванство
Большая скорость
Торжественное
обещание

Инд. № 3998

8778



DON BOŞTƏG

□447--

Коми-3

2-830